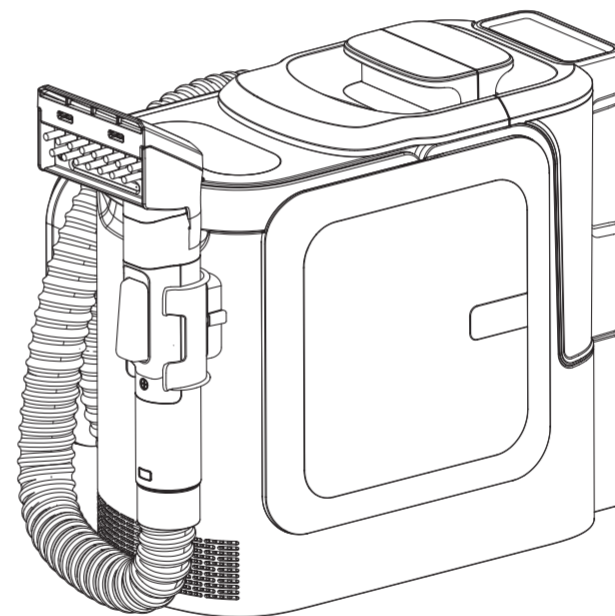


DREAME N20 Steam Portable Carpet Spot Cleaner



User Manual

Read this manual carefully and fully understand its contents before using this product.

This manual contains important safety information, as well as operation and maintenance instructions.

Illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.



Website: <https://global.dreametech.com>
Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.
Made in China

US-A01



THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
CORDLESS FLOOR WASHER.

Scan for Quick Start

Scan the QR code to access the video tutorial
and the user manual.

Register your Dreame account to receive
special offers and updates.



Contact Us for Support

Your satisfaction is our priority. Before considering a return, please reach out
to our friendly support team. We are ready to help troubleshoot and find a
solution, ensuring you get the most out of your product.



Customer Service: +1 (866) 977-5177
(Mon.to Sat.9:00-21:00,Sun.9:00-12:00 Eastern Time)



support.na@dreame.tech

Contents

EN	User Manual	01
FR	Mode d'emploi	21
AES	Manual de Usuario	41

Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; Keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The product must be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the product. Please unplug the power socket before cleaning and maintaining.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- Do not continue to use this product if it has been dropped on the ground, if there are visible signs of damage, if it has been fallen into water or if it is leaking. It should be immediately sent to an authorized maintenance center for inspection.
- Liquids and steam must not be directed towards people, animals or equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
- Do not immerse in water for cleaning. Only use this product on surfaces that have been moistened during the cleaning process. Only use the detergent specifically designed for this product.
- Keep the product out of reach of children when it is energized or cooling down.
- Do not operate the product until you are familiar with all instructions and operating procedures. Use this product strictly in accordance with the instructions in this user manual.
- Do not use this product for any purpose other than those specified in this user manual. Use only accessories recommended by the manufacturer.
- Ensure that hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body are kept away from the openings, moving parts, and accessories of this product.
- Do not pull on the cable or lift the device by the cable. Do not use the cable as a handle. When closing a door, do not pinch the cable in the door. Do not pull on the cable near sharp edges or corners.
- Do not use Steam Wash mode/Steam mode during the self-cleaning process.
- Be extra careful when cleaning stairs.
- Do not use this product to sweep up flammable or combustible liquids (such as gasoline) or

Important Safety Instructions

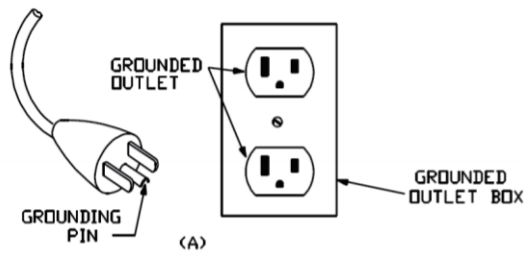
in areas where flammable or combustible liquids may be present.

- Do not pick up hard or sharp objects, such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Always connect to a properly grounded power outlet. Do not modify the grounding plug.
- Do not use to sweep up toxic substances (chlorine bleach, ammonia, drain cleaners, etc.).
- Do not use in enclosed spaces filled with vapors from oil-based paints, paint thinners, certain preservatives, combustible dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use to clean burning or smoking objects, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not allow liquids to enter products containing electrical components.
- Use only the liquid types specified in the operating instructions of this manual, and use them in accordance with the specified quantities.
- Do not use for cleaning leather, synthetic fabrics, velvet, or other fragile, wax-polished furniture or floors, or materials sensitive to steam.
- Prevent accidental startup. Before picking up or moving the product, ensure that the switch is in the off position. Placing fingers on the switch or turning on the switch while picking up or handling the product may cause an accident.
- If the product is pressed against the power cord, it may be dangerous.
- When using Hot Wash and two steam functions, never flip the brush head or steam nozzle, and never touch the nozzle, adjacent surfaces, or pipes.
- When using hot water and steam heating functions, never touch the nozzle or its adjacent surfaces.
- Do not use if the power cord or plug is damaged.
- Keep the product on a level surface.
- Be careful of slippery floors.
- When unplugging the power cord, hold the plug, not the cord.
- Do not touch the plug or this product with wet hands.
- Turn off all controllers before unplugging the power cord.
- Plastic film can be dangerous. Keep children away from plastic film to prevent suffocation.
- Do not use the product in environments above 40°C or below 5°C.
- The surfaces with symbol  are liable to get hot during use, please do not touch.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use without all tanks installed.
- Unplug before connecting mechanical accessory, cleaning or servicing.
- Unplug from outlet before filling, rinsing, or cleaning. Do not fill above the filled level mark.
- Do not open the water fill cap when using the steam-cleaning attachment.
- Do not turn over the steam-cleaning nozzle, or touch the surface of the nozzle when using the steam-cleaning attachment.
- Only use water to refill the tank.
- Do not use any type of chemicals or additives.
- Do not apply steam directly to any person or animal.
- Do not touch the steam-cleaning nozzle or adjacent surfaces when steam cleaning or when the nozzle is heated.
- Always turn off the appliance before connecting or disconnecting hose and other accessories.

- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- **WARNING:** To Reduce the Risk of Fire and Electric Shock due to internal component damage, use only dremea cleaning fluid intended for use with this appliance. See the Cleaning Fluid section of this manual.
- Do not carry the device by the handle while it is powered on or in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only.
GROUNDING INSTRUCTIONS



This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING - Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustration. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

Keep this safety notice in a safe place for future reference.

Original instructions
This model is intended for household use only.

Important Information

- To reduce the risk of leakage, do not store in areas where freezing may occur. This may cause damage to internal components.
- Store in a dry indoor area where the product is unlikely to be damaged.
- The plastic water tank is not suitable for dishwashers; do not place the tank in a dishwasher.

Symbol	Explanation
	For indoor use only
	CAUTION: Hot surface
	Alternating current
	WARNING: Danger of steam scalding
OPEN	Press to spray water/steam

Compliance Information	
Product Name	Portable Carpet Spot Cleaner
Produce Model	HNR27A
Compliance Statement	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	DREAME TECHNOLOGY USA INC
Address	16192 Coastal Highway, Lewes, Delaware 19958, County of Sussex
Email	support.us@dreame.tech

Caution:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules / Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference. (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

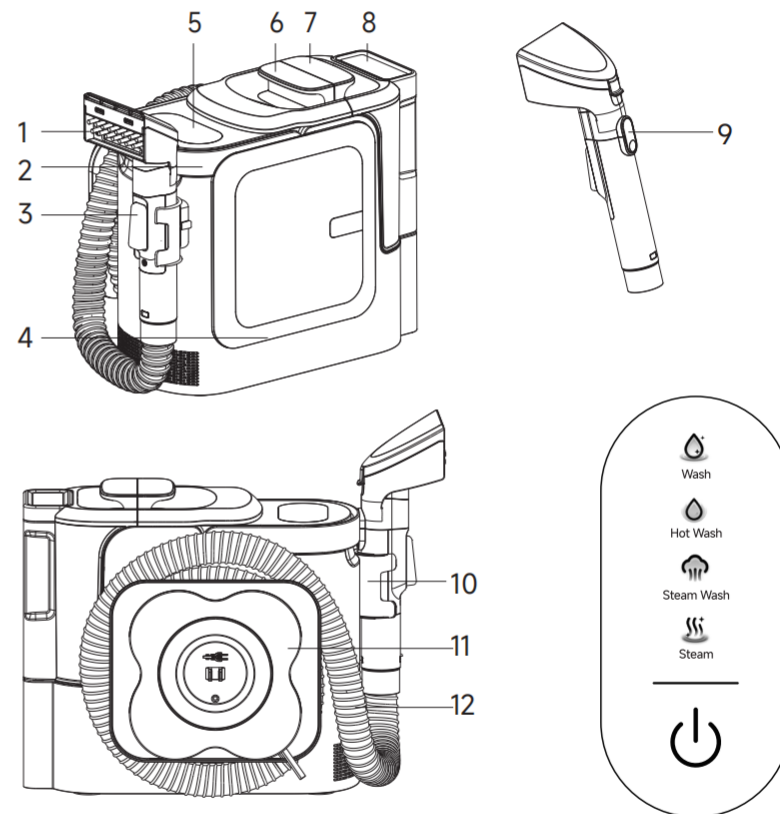
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

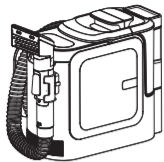
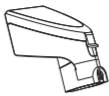
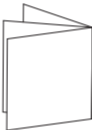
● Main Body

1. Standard Stain Brush
2. Handle
3. Water Spray/Steam Button
4. Main Body
5. Touch Screen
6. Used Water Tank
7. Clean Water Tank
8. Detergent Tank
9. Stain Brush Release Button
10. Handle Holder
11. Cord/Wand Holder (for power cord and hose storage)
12. Hose



5. Touch Screen

Contents

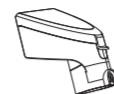
		
Main Body	Standard Stain Brush	Accessory Connector
		
Grout Brush	Small Round Brush	Concentrator Nozzle
		
Self-Cleaning Tool	Detergent	User Manual
		
Cleaning Needle	Citric Acid Descaling Agent x 4	

Note! The Grout Brush, Small Round Brush, and Concentrator Nozzle are for Steam Wash only and cannot suction water.

Cleaning Fluid Section

Warning! To reduce the risk of fire and electric shock caused by damage to internal components, use only HNF5 cleaning fluid intended for use with the appliance
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.

Stains, Cleaned Surfaces, and Recommended Tools



Standard Stain Brush

Use the combined spray-brush-suction head to clean stains on upholstered furniture, curtains, car interiors, and stairs.



Concentrator Nozzle

Direct steam under pressure onto hard-to-reach corners or surfaces.



Grout Brush

Nylon bristles can be used to clean tile joints, hard flat surfaces, grooves, and other narrow crevices.



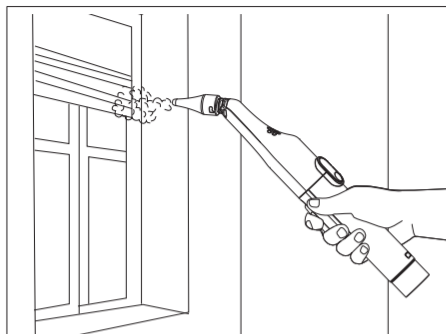
Small Round Brush

Nylon bristles are also suitable for removing stubborn stains.

Cleaning Modes	 Wash	 Hot Wash	 Steam Wash	 Steam
Cleaning Method	Room Temperature Water	Hot Water	Steam	Steam
Description	Removes daily dirt and stains using water and detergent	Enhances cleaning efficiency with hot water and detergent	Cleans surfaces while vacuuming dust and debris by spraying steam onto the surface	High-temperature steam wash
Recommended Tools				
Recommended Surfaces	Car interiors, carpets, small rugs	Car interiors, carpets, small rugs	Kitchen countertops, household surfaces, large stuffed toys	Tile or cement joints, curtains, household surfaces
Not Suitable For	Steam Wash / steam: unsealed or untreated wooden floors or solid wood furniture, waxed surfaces, fragile materials (e.g., limestone), thin carpets with adhesive backing, animal fur products			
Beverages: coffee, cola, juice, red wine, tea		✓		Steam only; no suction function
Oily stains: cooking oil, sauces		✓	✓	
Sticky stains: chocolate, syrup, honey, jelly		✓		
Pet stains: vomit, blood, grass, dust, urine, feces	✓			
Food: milk, yogurt, infant formula	✓			

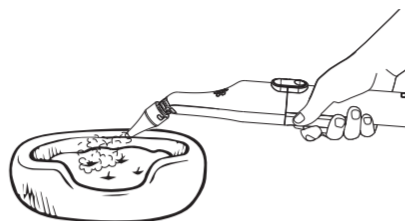
Attention! Always turn off the machine before replacing brush attachments to avoid the risk of burns. Clean the brush head promptly after use and allow it to dry to prolong its service life. Check whether the fabric is suitable for Hot Wash/Steam Wash before use to avoid damage.

Recommended Use of Accessories



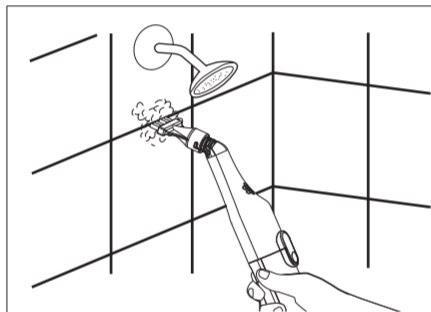
Concentrator Nozzle

General: mattresses, door handles, curtains, etc.



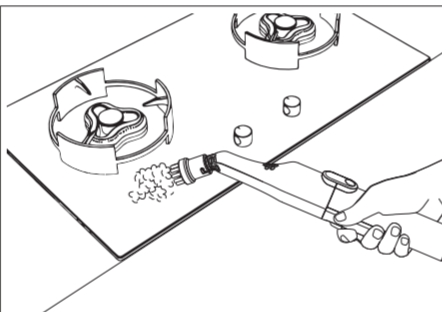
Concentrator Nozzle

Children's and pet toys: children's and pet toys, pet mats, pet bowls, pet cages, etc.



Grout Brush

Bathroom: wall tiles, countertops, faucets, bathtubs, shower heads, shower doors, exterior of toilets, etc.



Small Round Brush

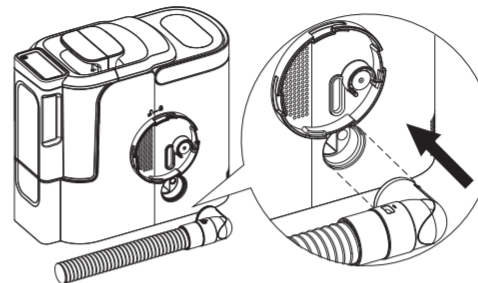
Kitchen: countertops, sinks, faucets, ovens, range hoods, microwaves, windows, sliding door tracks, etc.

Installation Guide

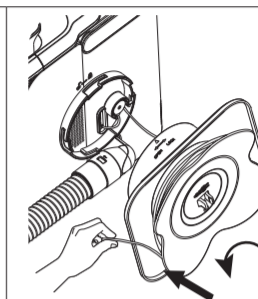
Install the hose before installing the cord/wand holder.



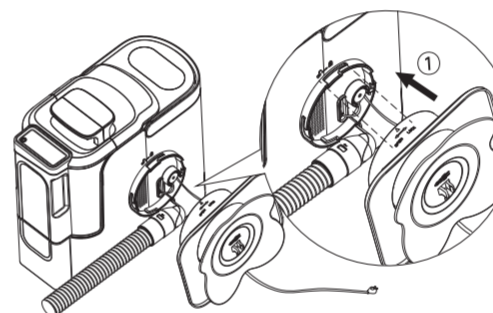
Before using the machine, ensure the hose is properly connected to avoid water or steam leakage.



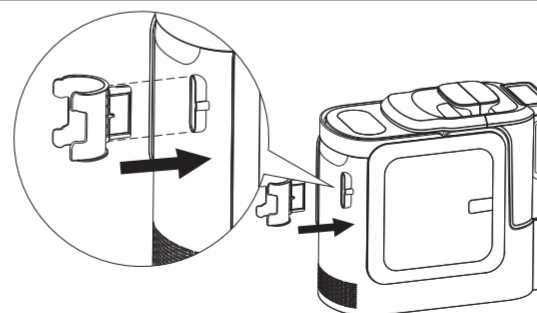
1. Insert the hose into the corresponding hole.



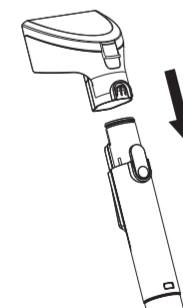
2. Remove the power cord counterclockwise.



3. Align the cord/wand holder with the main body icon, snap it in horizontally, then rotate clockwise to lock. A "click" sound indicates proper installation.

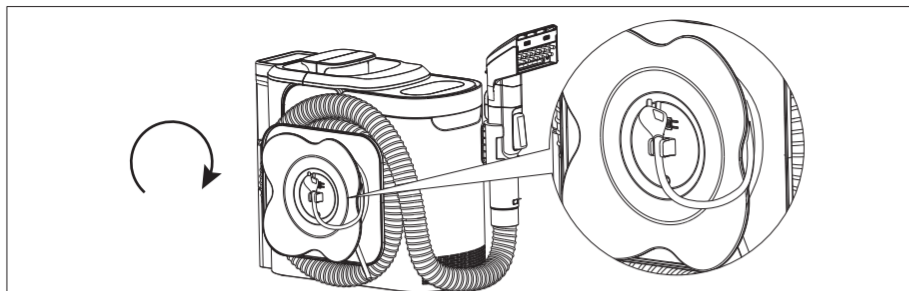


4. Insert the handle holder horizontally into the slot. A "click" sound indicates proper installation.



5. Attach the standard stain brush to the handle.

Installation Guide

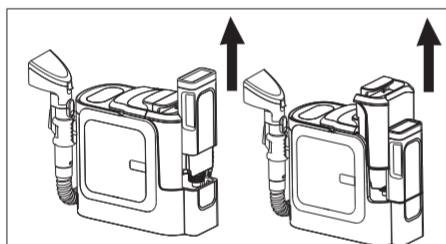


6. Store the hose and power cord onto the holder.

User Guide

● Adding Detergent and Water

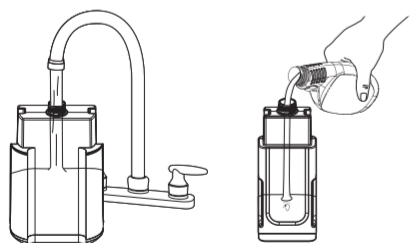
To ensure optimal performance and prevent damage to the machine, use only the dedicated detergent supplied with the machine — Fabric Cleaner.



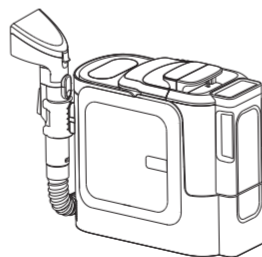
1. Remove the clean water tank and detergent tank from the main body.



2. Flip the tank and rotate to open the bottom cap.



3. Add water to the clean water tank and add dedicated detergent, Fabric Cleaner, to the detergent tank. After filling, tighten the cap.



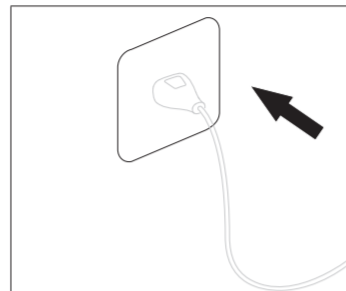
4. Return the tanks to their corresponding positions on the main body. A "click" sound indicates proper installation.



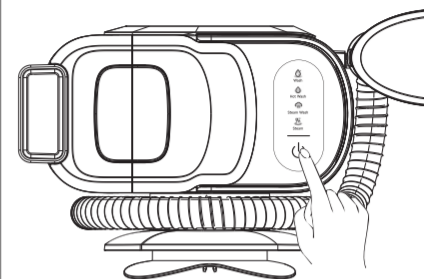
When using the steam mode, it is recommended to use distilled water to reduce scale buildup effectively.

User Guide

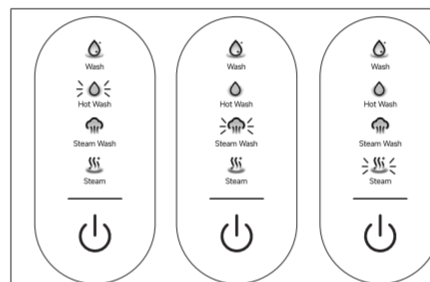
● Operating Steps



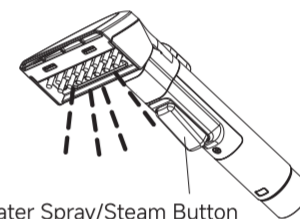
1. Remove the power cord and plug it into the socket.



2. Turn on the power switch and select the desired mode.

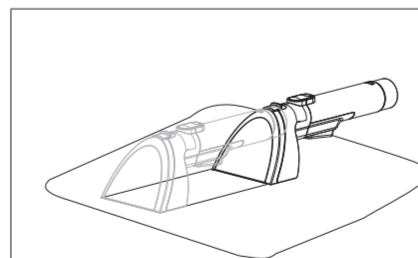


3. Hot Wash Mode: wait approximately 25 seconds for the water to heat up. Steam Wash / Steam Mode: wait approximately 35 seconds for the water to reach steam temperature.

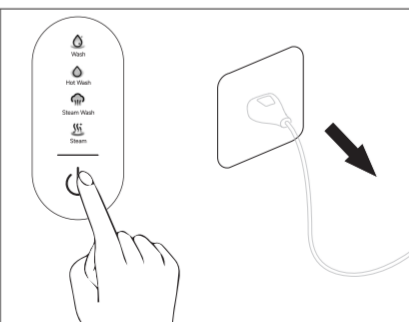


Water Spray/Steam Button

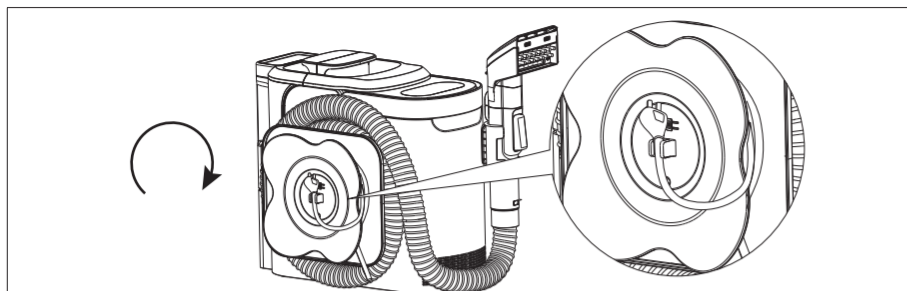
4. Aim the cleaning brush head at the stain and hold the button to spray water/steam.



5. Release the spray button, clean the stain by moving the brush back and forth, and suction the wastewater.



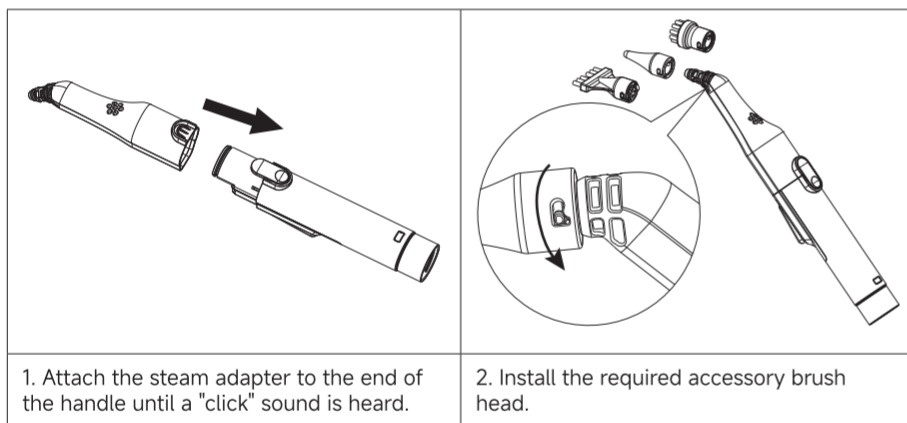
6. After use, turn off the power and unplug (keep hands dry).



7. Store the hose and power cord clockwise.

After use: a small amount of water remaining in the hose is normal. When storing, place the brush head facing upwards on the handle holder to prevent dripping.

● Installation Steps of Accessory Brush:

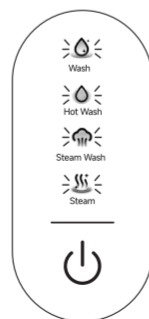


1. Attach the steam adapter to the end of the handle until a "click" sound is heard.

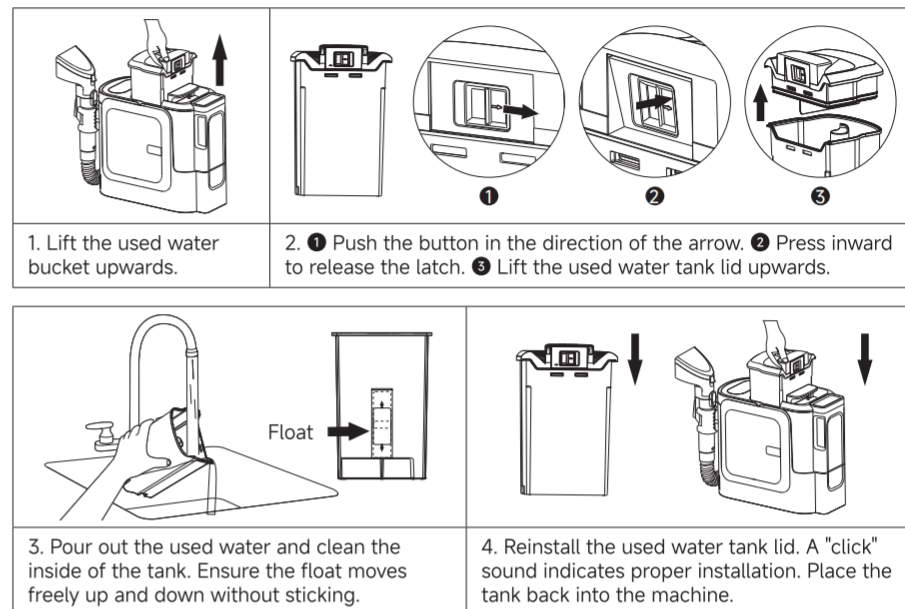
2. Install the required accessory brush head.

● Indicator of Full Used Water Tank:

When the water level in the used water tank reaches the maximum mark, the machine will automatically stop. All mode switch indicator lights will flash simultaneously. At this time, empty the used water tank.



● Cleaning the Used Water Tank:



1. Lift the used water bucket upwards.

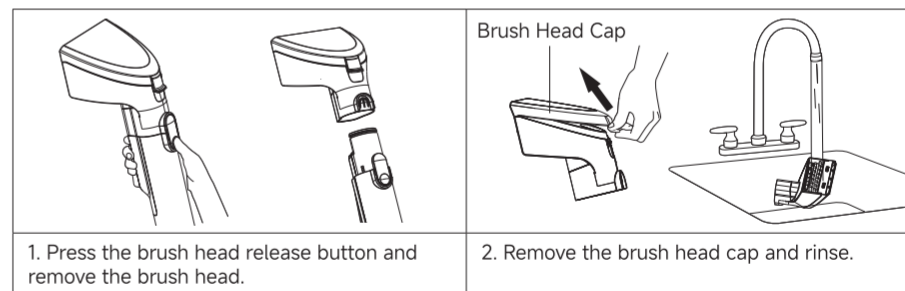
2. ① Push the button in the direction of the arrow. ② Press inward to release the latch. ③ Lift the used water tank lid upwards.

3. Pour out the used water and clean the inside of the tank. Ensure the float moves freely up and down without sticking.

4. Reinstall the used water tank lid. A "click" sound indicates proper installation. Place the tank back into the machine.

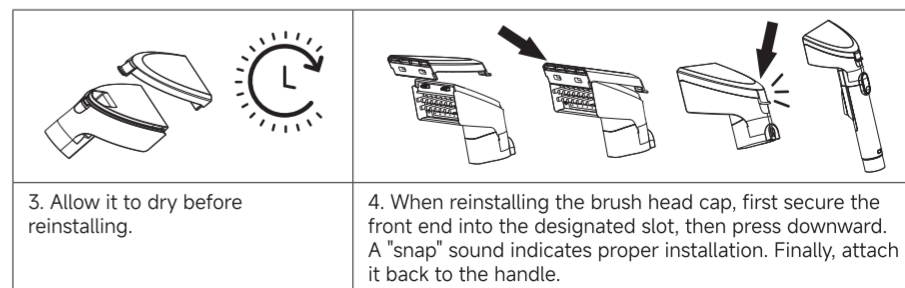
● Cleaning the Standard Stain Brush:

If hair is tangled around the standard stain brush, use a tool to remove hair or debris from the bristles.



1. Press the brush head release button and remove the brush head.

2. Remove the brush head cap and rinse.



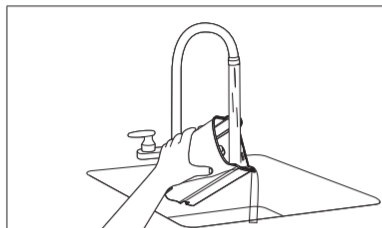
3. Allow it to dry before reinstalling.

4. When reinstalling the brush head cap, first secure the front end into the designated slot, then press downward. A "snap" sound indicates proper installation. Finally, attach it back to the handle.

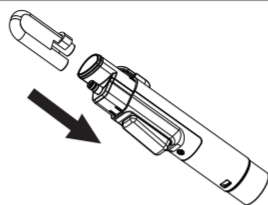
Maintenance and Care

● Self-Cleaning:

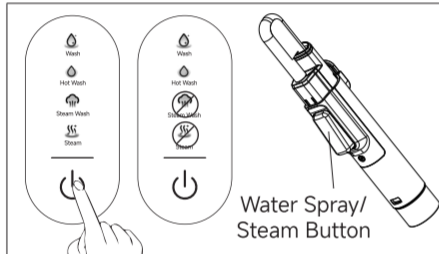
 When performing self-cleaning, select Wash or Hot Wash mode. Do not use Steam Wash or Steam Mode to avoid burns or damage to accessories.



1. Ensure the used water tank is emptied after each use.



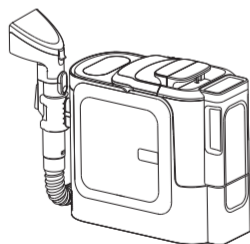
2. Attach the self-cleaning tool to the end of the handle.



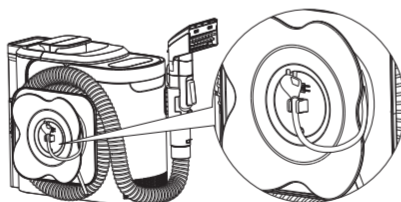
3. Turn on the machine and select Wash or Hot Wash mode. Press and hold the Water Spray/Steam Button to perform hose cleaning.



Alternative Method for Hose Cleaning:
Draw clean water from a bowl (or bucket).
Lift and stretch the hose until all water is removed.



4. After cleaning, empty and clean the used water tank. Reinstall the tank before the next use.



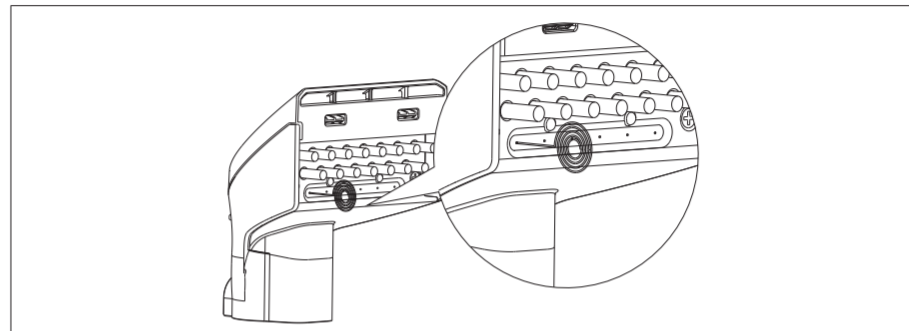
5. After storing the hose and power cord, keep them in a safe and dry indoor place.

Maintenance and Care

● Maintaining the Standard Stain Brush:

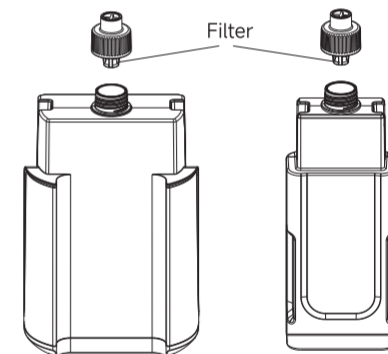
If the water flow from the standard stain brush decreases or sprays irregularly, use the included cleaning needle to remove scale promptly.

 Turn off the machine before cleaning. When removing the brush head, ensure the nozzle is not pointed toward yourself or others.



● Cleaning the Filters in the Clean Water Tank and Detergent Tank:

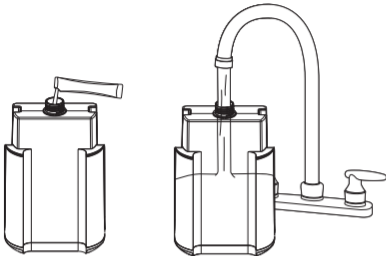
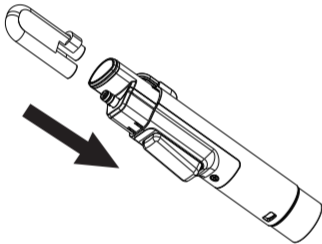
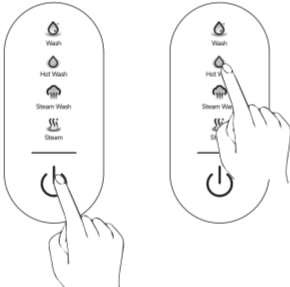
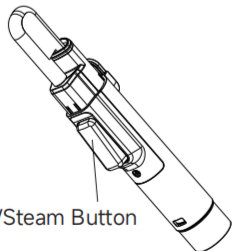
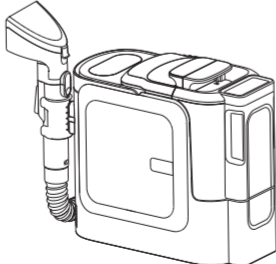
To maintain optimal filtration performance, regularly clean the filters in the clean water tank and detergent tank to prevent clogging.



Maintenance and Care

● Descaling Procedure

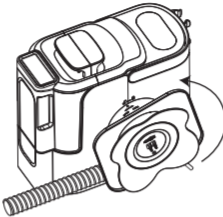
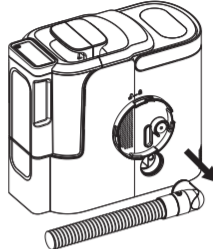
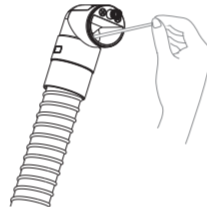
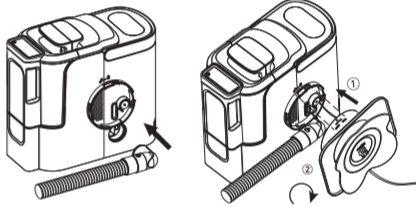
⚠ When the Wash icon flashes or the machine's water output decreases, perform descaling using citric acid descaling agent (descaling product).

	
1. Pour one pack of citric acid descaling agent into the clean water tank, fill it with clean water, and shake well.	2. Place the clean water tank into the machine. A "click" sound indicates it is properly installed.
	
3. Attach the self-cleaning tool to the end of the handle.	4. Turn on the power switch and select Hot Wash Mode.
 Water Spray/Steam Button	
5. Press and hold the Water Spray/Steam button to perform descaling.	6. After descaling, clean the clean water tank, used water tank, and self-cleaning accessories. Reinstall them before using the machine again.

Maintenance and Care

● Removing Foreign Objects from the Hose:

⚠ Always turn off the machine before performing this operation.

	
1. Rotate the cord/wand holder counterclockwise and remove it.	2. Pull the hose completely out of the main body.
	
3. Use a slender tool (e.g., a toothpick) to remove any blockages inside the hose.	4. Refer to the Installation Guide to reinstall the hose and cord/wand holder. Ensure proper installation before using the machine.

Product Specifications

Model	HNR27A	Clean Water Tank Capacity	1200ml
Rated Voltage	120 V	Used Water Tank Capacity	750ml
Rated Frequency	60 Hz	Detergent Tank Capacity	600ml
Rated Power*	1600 W	Waterproof Rating	IPX4
Power Consumption in Off-Mode	≤ 0.3W		

*The rated power refers to the power measured during Hot Wash Mode and Steam Wash Mode.
 Wash mode: 120V ~ 60Hz 4A
 Hot Wash/Steam Wash Mode: 120V ~ 60Hz 1600W
 Steam Mode: 120V ~ 60Hz 1000W

Troubleshooting

Below are some common issues you may encounter. For further assistance, please contact customer service or after-sales support.

Issue	Possible Cause	Solution
No water / Reduced water flow	Clean water tank is empty	Add water to the clean water tank
	Clean water tank not properly installed	Ensure the clean water tank is properly installed
	Nozzle may be clogged	Clean the nozzle
	Filters in the clean water tank or detergent tank are blocked	Clean the filters in the clean water tank or detergent tank
Reduced suction or no suction	Used water tank full	Empty the used water tank
	Filter at the bottom of the used water tank may be blocked	Clean the filter
	Used water tank not properly installed	Ensure nothing is obstructing the used water tank from fully seating in its slot
	Used water tank lid not properly installed	Ensure the lid is properly aligned with the used water tank and locked in place using the handle
	Brush head or hose clogged with hair or fabric	Remove the blockage
Leaks	Leakage from the bottom: 1) Water or foam in the used water tank exceeds the "MAX" line; 2) Hose assembly not installed	1) Do not allow water in the used water tank to exceed the "MAX" line. Use only the detergent specified for this product at the correct concentration to prevent excessive foaming. 2) Install the hose assembly according to the instructions in the user manual.
	Leakage from Hose / Brush Head: Residual water remains in the hose after turning off the machine.	After cleaning, run the machine for a few seconds to ensure water is drawn into the used water tank and no residual water remains in the hose.
	Dripping when Lifting Clean Water Tank / Detergent Tank:	This is normal. A small amount of water may remain due to the bottle spout being inside the water path. This does not affect normal use.

Troubleshooting

No Steam / Low Steam Output	Clean water tank is empty	Add water to the clean water tank
	Preheating not completed	Wait 35 seconds until the steam preparation indicator lights up
	Brush Head Sprays Water Instead of Steam	This is normal. When steam is not used, a small amount of condensation forms in the steam pathway. Continue pressing the spray button, steam will be produced within 5-10 seconds.
Hot Water / Steam Preparation Indicator Does Not Light Up After 2 Minutes	Thermal protector activated	Contact after-sales service
No Hot Water / Abnormal Water Temperature	Clean water tank is empty	Add water to the clean water tank
	Preheating not completed	Wait 25 seconds until the hot water preparation indicator lights up

Instructions importantes de sécurité

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVEC D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, de départ de feu et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT –

Pour éviter les risques de départ de feu, de choc électrique ou de blessures :

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne le laissez pas être utilisé comme jouet. Une attention particulière est nécessaire en cas d'utilisation par ou à proximité d'enfants, d'animaux de compagnie ou de plantes.
- Utilisez uniquement comme indiqué dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Évitez de tirer ou de transporter par le cordon, d'utiliser le cordon comme une poignée, de fermer une porte sur le cordon et de tirer le cordon autour de bords ou d'angles tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.
- Ne mettez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; gardez-le à l'abri de la poussière, des peluches, des cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation du produit de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Le produit doit être débranché après utilisation et avant toute opération d'entretien. Veuillez débrancher la prise électrique avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou une personne possédant des qualifications équivalentes afin d'éviter tous risques.
- Le produit ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- N'utilisez plus ce produit s'il est tombé au sol, s'il présente des signes visibles de dommages, s'il est tombé dans l'eau ou s'il fuit. Il doit être immédiatement envoyé à un centre d'entretien agréé pour inspection.
- Les liquides et la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des personnes, des animaux ou des équipements contenant des composants électriques, comme l'intérieur des fours.
- N'immergez pas dans l'eau pour le nettoyage. N'utilisez ce produit que sur les surfaces qui ont été humidifiées pendant le processus de nettoyage. Utilisez uniquement le détergent spécifiquement conçu pour ce produit.
- Tenez le produit hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- N'utilisez pas le produit tant que vous n'avez pas pris connaissance de toutes les instructions et procédures d'utilisation. Veuillez utiliser ce produit en respectant scrupuleusement les instructions de ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas ce produit à une fin autre que les fins décrites dans ce mode d'emploi. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Veillez à tenir vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps éloignés des ouvertures, des pièces mobiles et des accessoires de ce produit.

Instructions importantes de sécurité

- Ne tirez pas sur le câble et ne soulevez pas l'appareil par le câble. N'utilisez pas le câble comme poignée. Lors de la fermeture d'une porte, veillez à ne pas pincer le câble dans la porte. Ne tirez pas sur le câble près des arêtes vives ou des angles.
- N'utilisez pas les modes Lavage à la vapeur/Vapeur pendant le processus de nettoyage automatique.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
- N'utilisez pas ce produit pour manipuler des liquides inflammables ou combustibles (comme l'essence) ou dans des zones où des liquides inflammables ou combustibles peuvent être présents.
- Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- Branchez-le toujours à une prise de courant correctement reliée à la terre. Ne modifiez pas la prise de terre.
- Ne l'utilisez pas pour balayer des substances toxiques (eau de Javel, ammoniac, déboucheurs de canalisations, etc.).
- Ne l'utilisez pas dans des espaces clos remplis de vapeurs de peintures à l'huile, de diluants à peinture et de certains produits de conservation, de poussières combustibles ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne l'utilisez pas pour nettoyer des objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne l'exposez pas à la pluie. Conservez-le à l'intérieur.
- Ne laissez pas de liquides pénétrer dans les produits contenant des composants électriques.
- Utilisez uniquement les types de liquides spécifiés dans les consignes d'utilisation de ce mode d'emploi, et utilisez-les conformément aux quantités indiquées.
- Ne l'utilisez pas pour nettoyer le cuir, les tissus synthétiques, le velours ou d'autres meubles ou sols fragiles, cirés ou polis à la cire, ni les matériaux sensibles à la vapeur.
- Prévenez les démarrages accidentels. Avant de soulever ou de déplacer le produit, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt. Le fait de placer les doigts sur l'interrupteur ou de l'actionner pendant la manipulation du produit peut provoquer un accident.
- Si le produit est pressé contre le cordon d'alimentation, cela peut être dangereux.
- Lors de l'utilisation du Lavage à chaud et des deux fonctions vapeur, ne retournez jamais la tête de brosse ni la buse vapeur, et ne touchez jamais la buse, les surfaces adjacentes ou les tuyaux.
- Lors de l'utilisation des fonctions de chauffage d'eau chaude et de vapeur, ne touchez jamais la buse ni les surfaces adjacentes.
- N'utilisez pas le produit si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Conservez le produit sur une surface plane.
- Méfiez-vous des sols glissants.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tenez la fiche et non le cordon.
- Ne touchez pas la fiche ou ce produit avec des mains mouillées.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Le film plastique peut être dangereux. Tenez les enfants éloignés des films plastiques pour éviter tout risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements dont la température est supérieure à 40 °C ou inférieure à 5 °C.
- Les surfaces portant ce symbole  sont susceptibles de chauffer pendant l'utilisation, veuillez ne pas les toucher.

Instructions importantes de sécurité

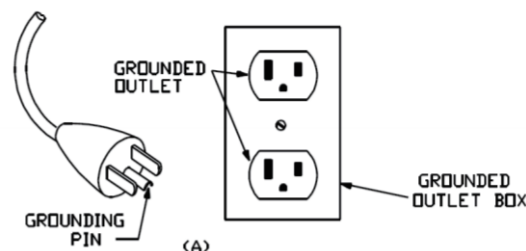
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant tout travail d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne l'utilisez pas si le cordon ou la prise sont endommagés. Ramenez l'appareil dans un centre de réparation s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé au sol, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur, ou immergé dans l'eau.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne l'utilisez pas si tous les réservoirs ne sont pas installés.
- Débranchez l'appareil avant d'installer des accessoires mécaniques, de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le remplir, de le rincer, ou de le nettoyer. Ne remplissez pas au-delà du repère de niveau maximal.
- N'ouvrez pas le bouchon de remplissage d'eau lorsque vous utilisez l'accessoire de nettoyage à la vapeur.
- Ne retournez pas la buse de nettoyage à la vapeur et ne touchez pas la surface de la buse lorsque que vous utilisez l'accessoire de nettoyage à la vapeur.
- Utilisez uniquement de l'eau pour remplir le réservoir. N'utilisez pas de produits chimiques ou d'additifs.
- Ne dirigez pas le jet de vapeur directement sur des personnes ou des animaux.
- Ne touchez pas la buse de nettoyage à la vapeur ou les surfaces adjacentes lorsque vous utilisez la fonction de nettoyage à la vapeur ou lorsque la buse est chaude.
- Éteignez toujours l'appareil avant de brancher ou de débrancher la buse et d'autres accessoires.
- Branchez l'appareil uniquement à une prise correctement mise à la terre. Voir les consignes pour la mise à la terre.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter les risques de départ de feu et de choc électrique dus à la détérioration des composants internes, n'utilisez que le liquide de nettoyage Dreame prévu pour l'appareil. Reportez-vous à la section Liquide de nettoyage de ce manuel.
- Ne transportez pas l'appareil par le manche lorsqu'il est sous tension ou utilisé.

Instructions importantes de sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Usage domestique uniquement.

CONSIGNES POUR LA MISE À LA TERRE



L'appareil doit être mis à la terre. En cas de panne ou de dysfonctionnement, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Le cordon de l'appareil est équipé d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de terre. La fiche doit être insérée dans une prise adaptée, correctement installée et mise à la terre en conformité avec les codes et règlements locaux en vigueur.

AVERTISSEMENT - Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un réparateur si vous avez des doutes sur le raccordement de la prise à la terre. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil s'il elle n'est pas adapté à la prise secteur. Faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

L'appareil est prévu pour fonctionner sur un circuit d'une tension nominale de 120 V et il est équipé d'une prise d'accessoire de mise à la terre qui ressemble à celle sur l'illustration. Assurez-vous que l'appareil est branché à une prise du même type que celui de la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec l'appareil.

Conservez cet avis de sécurité en lieu sûr pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine

Ce modèle est uniquement destiné à un usage domestique.

Information importante

- Pour réduire le risque de fuite, ne stockez pas le produit dans des endroits où il risque de geler. Cela peut endommager les composants internes.
- Conservez-le à l'intérieur dans un endroit sec, là où le produit ne risque pas d'être endommagé.
- Le réservoir d'eau en plastique n'est pas compatible avec les lave-vaisselle ; ne placez pas le réservoir dans un lave-vaisselle.

Instructions importantes de sécurité

Symbole	Explication
	Pour un usage en intérieur uniquement
	ATTENTION : surface chaude.
	Courant alternatif
	AVERTISSEMENT : risque de brûlures à la vapeur
OPEN	Appuyer pour vaporiser de l'eau/de la vapeur

Attention :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC/appareils radio exempts de licence Innovation, Sciences et Economic Development Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Toutes modification ou altération de cet appareil qui n'est pas expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner une interdiction de l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

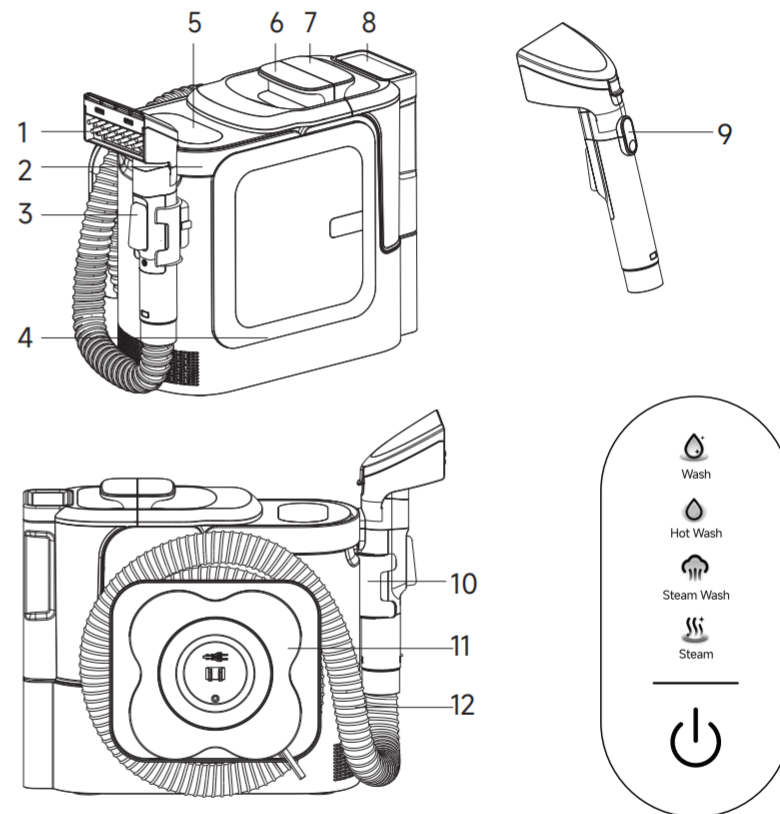
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radio fréquence et s'il n'est pas installé conformément à ces instructions, des interférences nuisibles aux communications radio peuvent survenir. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en mettant l'appareil hors et sous tension, l'utilisateur doit essayer d'éliminer les interférences par l'une des méthodes suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

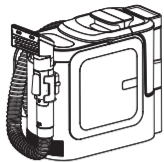
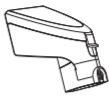
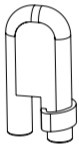
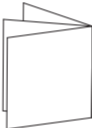
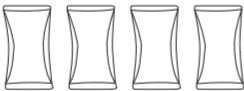
Présentation du produit

● Corps principal

1. Brosse pour taches standards
2. Poignée
3. Bouton de pulvérisation d'eau/vapeur
4. Corps principal
5. Écran tactile
6. Réservoir d'eau sale
7. Réservoir d'eau propre
8. Réservoir de détergent
9. Bouton de déverrouillage de la brosse pour taches
10. Support du manche
11. Support du cordon/tube (pour ranger le cordon d'alimentation et le tuyau)
12. Tuyau



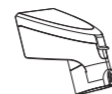
5. Écran tactile

		
Corps principal	Brosse pour taches standards	Raccord d'accessoire
		
Brosse pour joints	Petite brosse ronde	Embout concentrateur
		
Outil de nettoyage automatique	Détergent	Mode d'emploi
		
Aiguille de nettoyage	Agent détartrant à base d'acide citrique x 4	

Remarque ! La brosse pour joints, la petite brosse ronde et l'embout concentrateur sont destinés uniquement au Lavage à la vapeur et ne peuvent pas aspirer l'eau.

Section de Liquide de Nettoyage

⚠ Avertissement ! Pour réduire les risques de départ de feu et d'électrocution dus à des composants internes endommagés, utilisez uniquement le liquide de nettoyage HNF5 destiné à cet appareil. Fabricant: Dreame Trading (Tianjin) Co.,Ltd.



Brosse pour taches standards

Utilisez la tête combinée pulvérisation-brosse-aspiration pour nettoyer les taches sur les meubles rembourrés, les rideaux, les intérieurs de voiture et les escaliers.



Embout concentrateur

Dirigez de la vapeur sous pression vers les coins ou les surfaces difficiles d'accès.



Brosse pour joints

Les poils en nylon peuvent être utilisés pour nettoyer les joints de carrelage, les surfaces planes et dures, les rainures et autres interstices étroits.



Petite brosse ronde

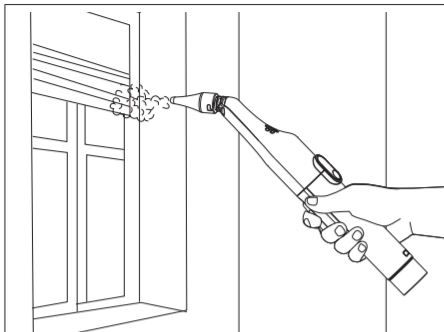
Les poils en nylon conviennent également pour éliminer les taches tenaces.

Modes de nettoyage	 Lavage	 Lavage à chaud	 Lavage à la vapeur	 Vapeur
Méthode de nettoyage	Eau à température ambiante	Eau chaude	Vapeur	Vapeur
Description	Élimine la saleté et les taches quotidiennes à l'aide d'eau et de détergent	Rend le nettoyage plus efficace avec de l'eau chaude et du détergent	Nettoie les surfaces en aspirant la poussière et les débris grâce à la pulvérisation de vapeur sur la surface.	Lavage à la vapeur à haute température
Outils recommandés				
Surfaces recommandées	Intérieurs de voiture, moquettes, petits tapis	Intérieurs de voiture, moquettes, petits tapis	Plans de travail de cuisine, surfaces ménagères, grosses peluches	Joints de carrelage ou de ciment, rideaux, surfaces domestiques
Inadapté pour				Lavage à la vapeur/Vapeur : parquets en bois non vitrifiés ou non traités ou meubles en bois massif, surfaces cirées, matériaux fragiles (par ex. : calcaire), tapis fins à envers adhésif, articles en fourrure animale
Boissons : café, cola, jus de fruits, vin rouge, thé		✓		Vapeur uniquement ; pas de fonction d'aspiration
Taches grasses : huile de cuisson, sauces		✓	✓	
Taches collantes : chocolat, sirop, miel, confiture		✓		
Taches d'animaux de compagnie : vomi, sang, herbe, poussière, urine, excréments	✓			
Aliments : lait, yaourt, lait infantile	✓			

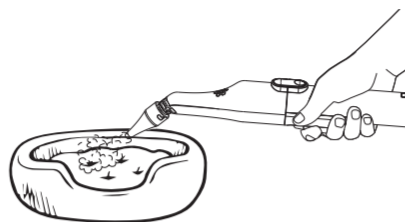
Attention ! Éteignez toujours la machine avant de remplacer les brosses afin d'éviter tout risque de brûlure.

Nettoyez la tête de brosse rapidement après utilisation et laissez-la sécher pour prolonger sa durée de vie. Vérifiez avant utilisation si le tissu est adapté au Lavage à chaud/Lavage à la vapeur afin d'éviter tout dommage.

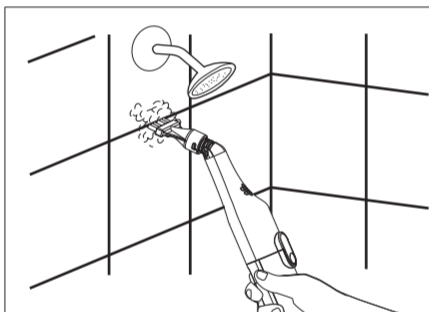
Utilisation recommandée des accessoires



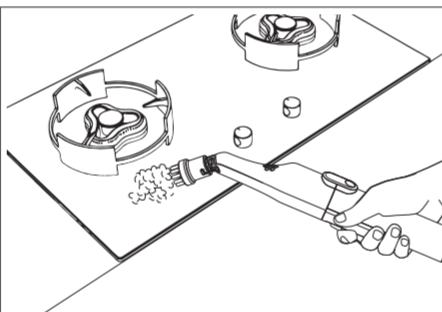
Embout concentrateur
Application générale : matelas, poignées de porte, rideaux, etc.



Embout concentrateur
Jouets pour enfants et animaux de compagnie : jouets pour enfants et animaux de compagnie, et tapis, gamelles et cages pour animaux, etc.



Brosse pour joints
Salle de bains : carrelage mural, plans de travail, robinets, baignoires, pommes de douche, portes de douche, extérieur des toilettes, etc.

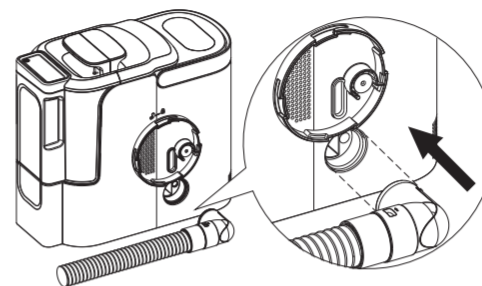


Petite brosse ronde
Cuisine : plans de travail, évier, robinets, fours, hottes, micro-ondes, fenêtres, rails de portes coulissantes, etc.

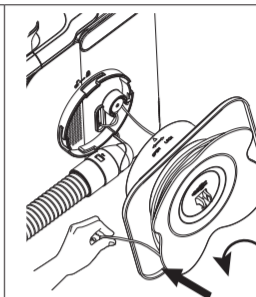
Guide d'installation

Mettez le tuyau en place avant d'installer le support du cordon/tube.

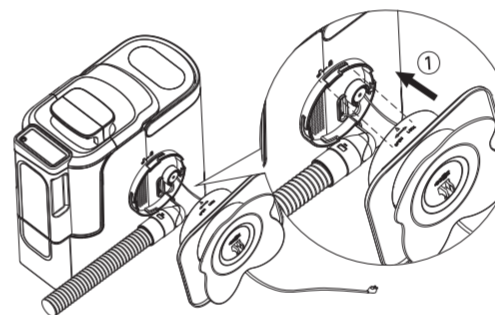
! Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que le tuyau est correctement raccordé afin d'éviter les fuites d'eau ou de vapeur.



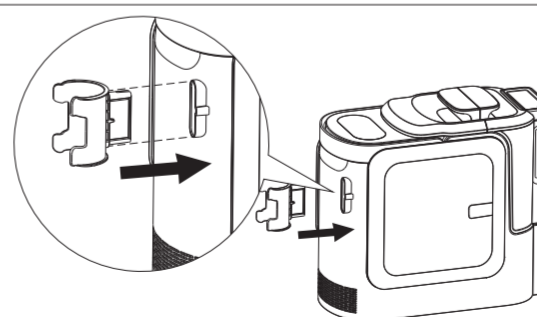
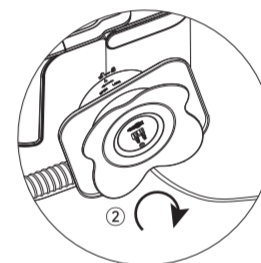
1. Insérez le tuyau dans l'orifice correspondant.



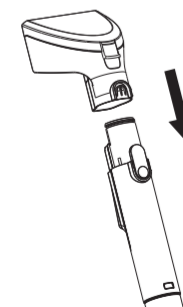
2. Retirez le cordon d'alimentation en tournant dans le sens antihoraire.



3. Alignez le support du cordon/tube avec l'icône du corps principal, enclenchez-le horizontalement, puis tournez dans le sens horaire pour verrouiller. Le bruit d'un déclic indique une installation correcte.

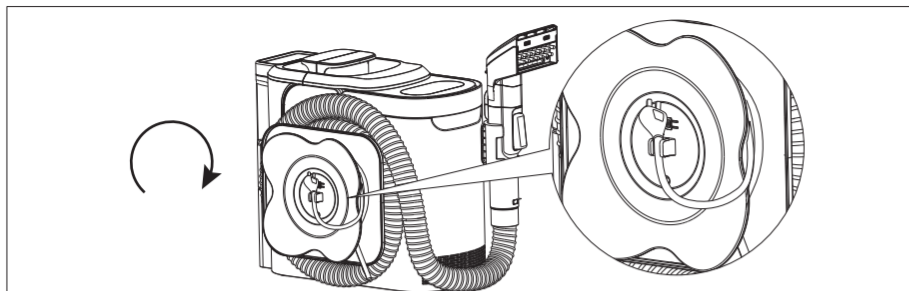


4. Insérez le support du manche horizontalement dans l'emplacement. Le bruit d'un déclic indique une installation correcte.



5. Fixez la brosse pour taches standards au manche.

Guide d'installation

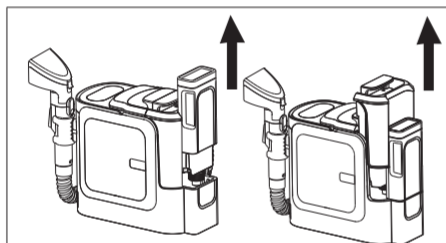


6. Rangez le tuyau et le cordon d'alimentation sur le support.

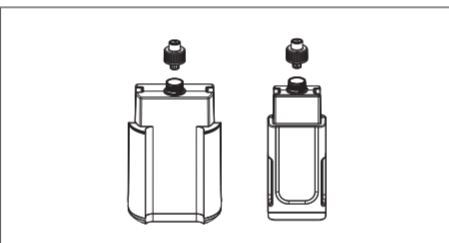
Guide d'utilisation

● Ajout de détergent et d'eau

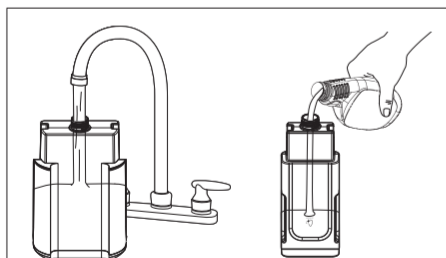
Pour garantir des performances optimales et éviter d'endommager la machine, utilisez uniquement le détergent spécifique fourni avec la machine : le nettoyant pour tissus.



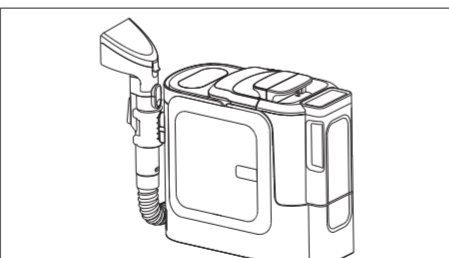
1. Retirez le réservoir d'eau propre et le réservoir de détergent du corps principal.



2. Retournez le réservoir et faites-le pivoter pour ouvrir le capuchon inférieur.



3. Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau et ajoutez le détergent spécifique, nettoyant pour tissus, dans le réservoir de détergent. Après avoir rempli le réservoir, fixez le capuchon.

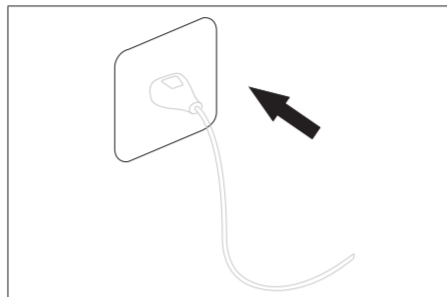


4. Remettez les réservoirs à leurs positions respectives sur le corps principal. Le bruit d'un déclic indique une installation correcte.

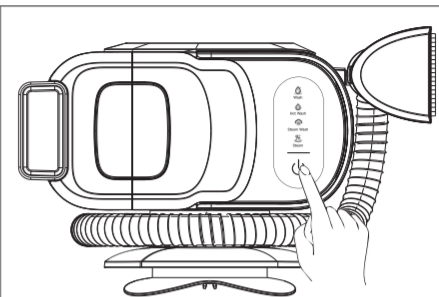
⚠ Lors de l'utilisation du mode vapeur, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée afin de réduire efficacement l'accumulation de tartre.

Guide d'utilisation

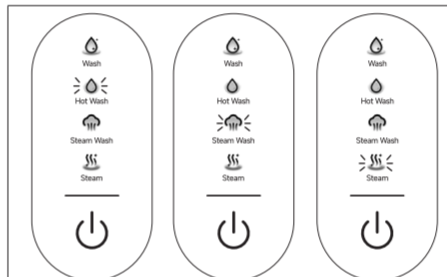
● Étapes de fonctionnement



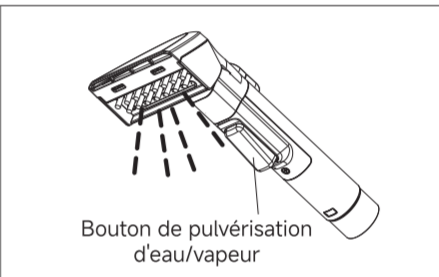
1. Retirez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise.



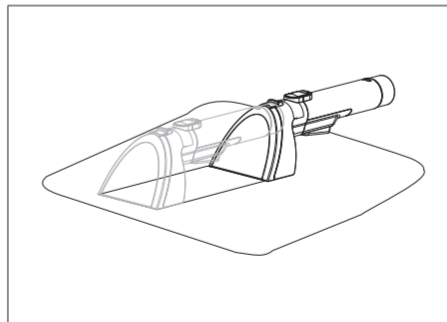
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation en marche et sélectionnez le mode souhaité.



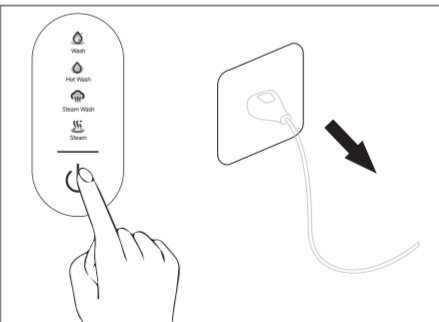
3. Mode Lavage à chaud : attendez environ 25 secondes que l'eau chauffe.
Mode Lavage à la vapeur/Vapeur : attendez environ 35 secondes pour que l'eau atteigne la température de la vapeur.



4. Dirigez la tête de brosse de nettoyage vers la tache et maintenez le bouton enfoncé pour pulvériser de l'eau/de la vapeur.

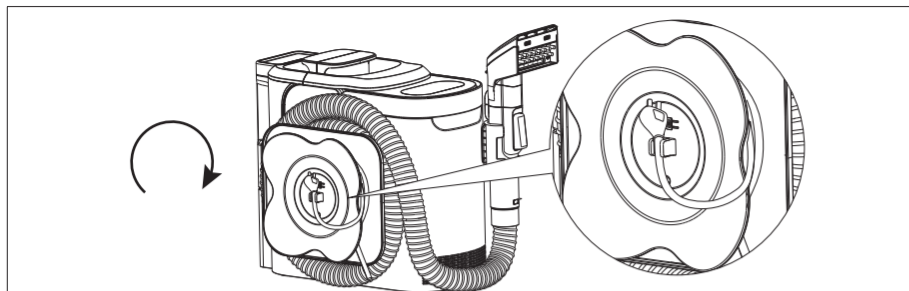


5. Relâchez le bouton de pulvérisation, nettoyez la tache en déplaçant la brosse d'avant en arrière, puis aspirez l'eau sale.



6. Après utilisation, éteignez et débranchez le produit (gardez vos mains sèches).

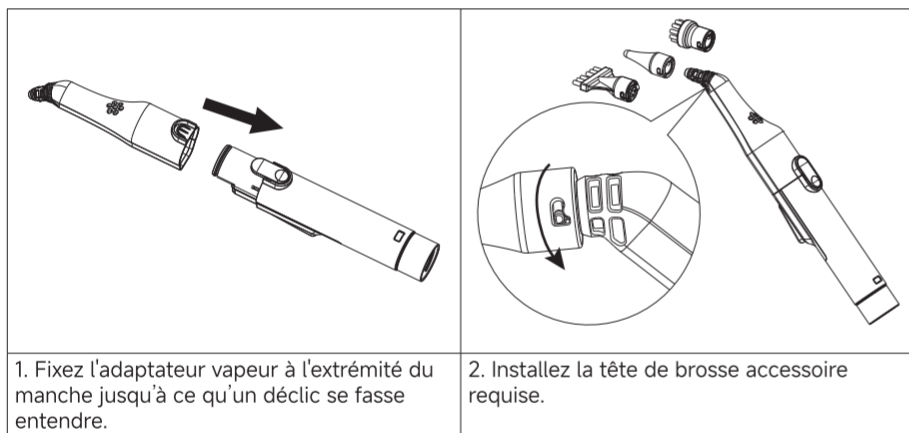
Guide d'utilisation



7. Rangez le tuyau et le cordon d'alimentation dans le sens horaire.

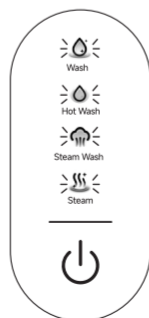
Après utilisation : il est normal qu'une petite quantité d'eau reste dans le tuyau. Lors du rangement, placez la tête de brosse orientée vers le haut sur le support du manche pour éviter les gouttes.

Étapes d'installation de la brosse accessoire :



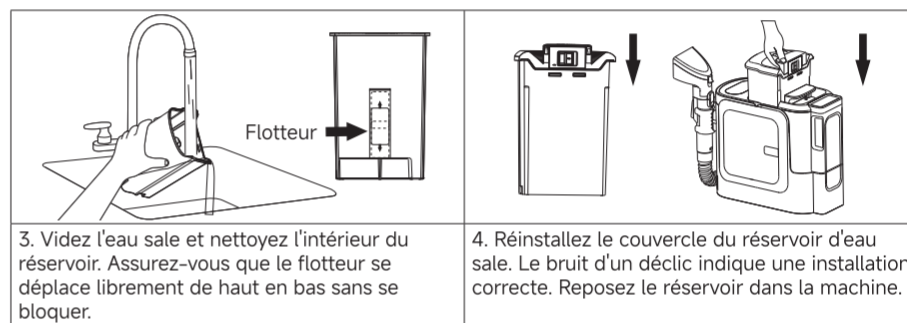
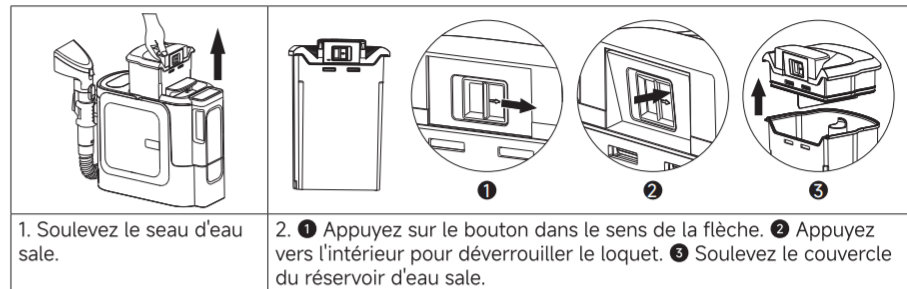
Indicateur de réservoir d'eau plein :

Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir d'eau sale atteint le repère maximum, la machine s'arrête automatiquement. Tous les voyants indicateurs de mode clignoteront simultanément. À ce moment-là, videz le réservoir d'eau sale.



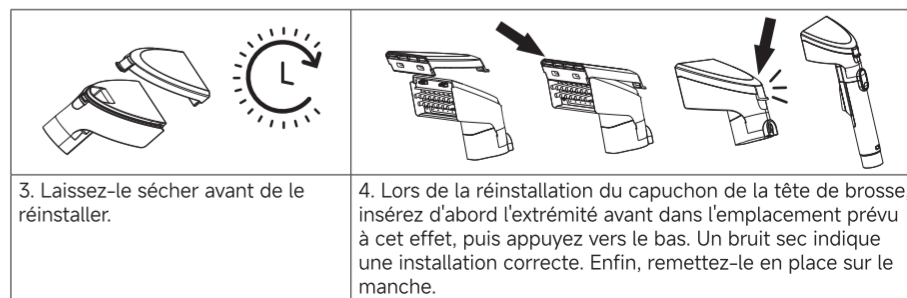
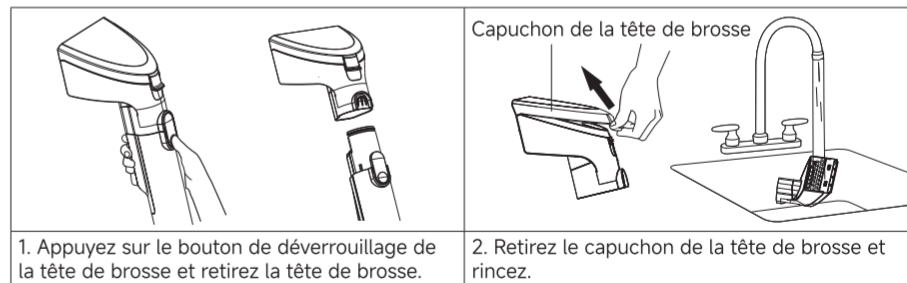
Entretien et nettoyage

Nettoyage du réservoir d'eau sale



Nettoyage de la brosse pour taches standards :

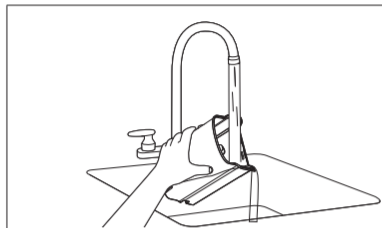
Si des cheveux sont emmêlés autour de la brosse pour taches standards, utilisez un outil pour retirer les cheveux ou les débris des poils.



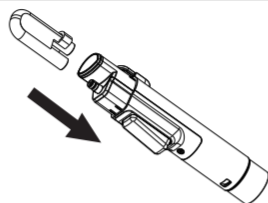
Entretien et nettoyage

● Nettoyage automatique :

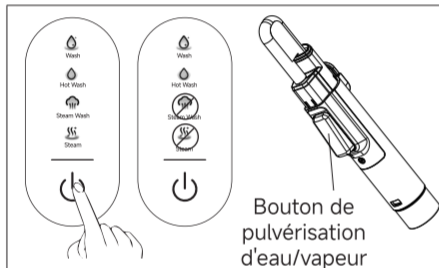
⚠ Lors du cycle du nettoyage automatique, sélectionnez le mode Lavage ou Lavage à chaud. N'utilisez pas le mode Vapeur ou Lavage à la vapeur pour éviter les brûlures ou les dommages aux accessoires.



1. Veillez à vider le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.



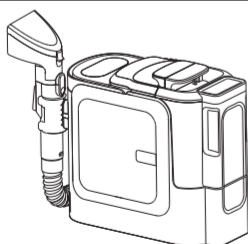
2. Fixez l'outil de nettoyage automatique à l'extrémité du manche.



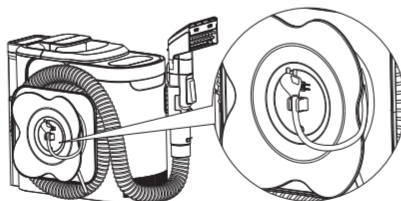
3. Mettez la machine en marche et sélectionnez le mode Lavage ou Lavage à chaud. Maintenez enfoncé le bouton de pulvérisation d'eau/vapeur pour nettoyer le tuyau.



Autre méthode pour nettoyer le tuyau : Aspirez de l'eau propre dans un bol (ou un seau). Soulevez et étirez le tuyau jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée.



4. Après le nettoyage, videz et nettoyez le réservoir d'eau sale. Réinstallez le réservoir avant la prochaine utilisation.



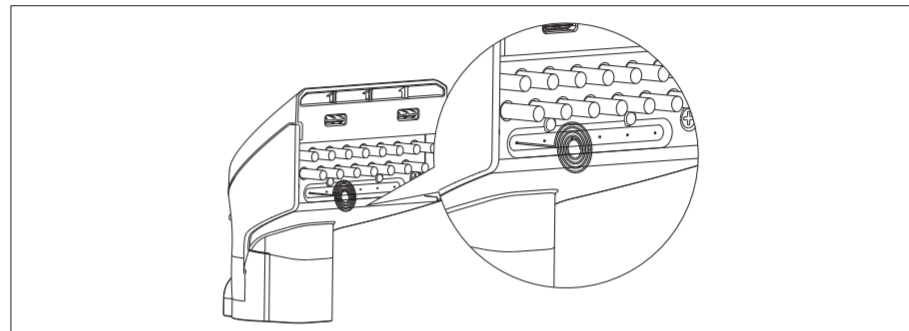
5. Après avoir rangé le tuyau et le cordon d'alimentation, conservez-les dans un endroit sûr et sec à l'intérieur.

Entretien et nettoyage

● Entretien de la brosse pour taches standards :

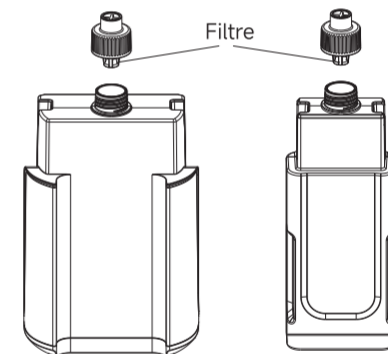
Si le débit d'eau de la brosse pour taches standards diminue ou est irrégulier, utilisez l'aiguille de nettoyage fournie pour éliminer rapidement le tartre.

⚠ Éteignez la machine avant de la nettoyer. Lors du retrait de la tête de brosse, veillez à ce que la buse ne soit pas dirigée vers vous ou vers d'autres personnes.



● Nettoyage des filtres du réservoir d'eau propre et du réservoir de détergent :

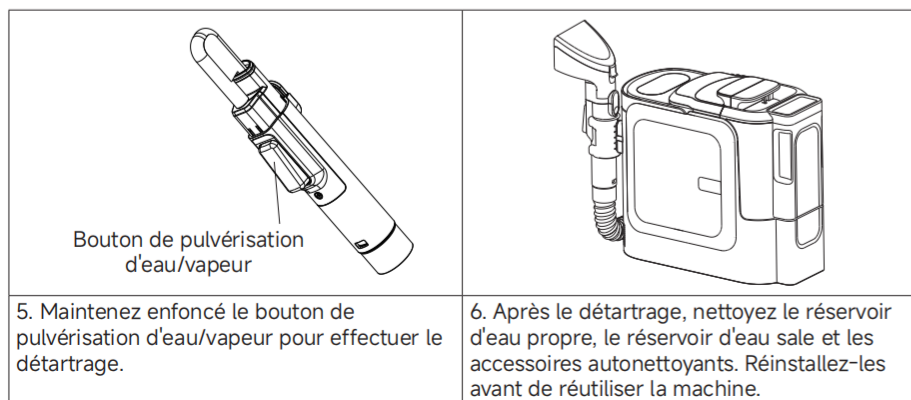
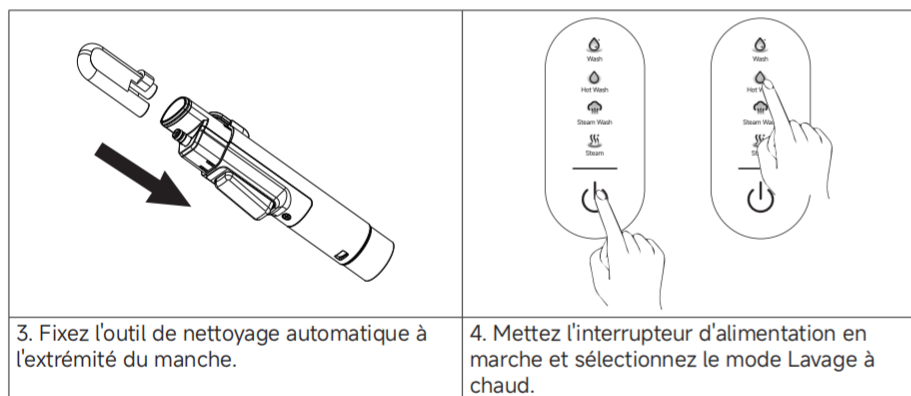
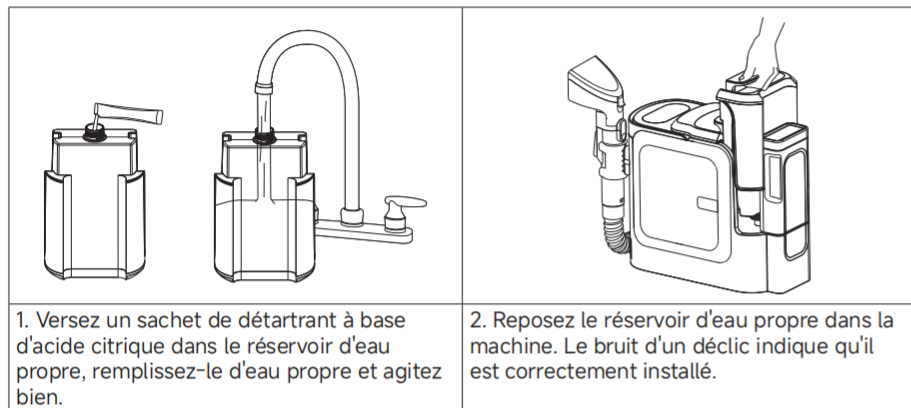
Pour maintenir des performances de filtration optimales, nettoyez régulièrement les filtres du réservoir d'eau propre et du réservoir de détergent afin d'éviter toute obstruction.



Entretien et nettoyage

● Procédure de détartrage

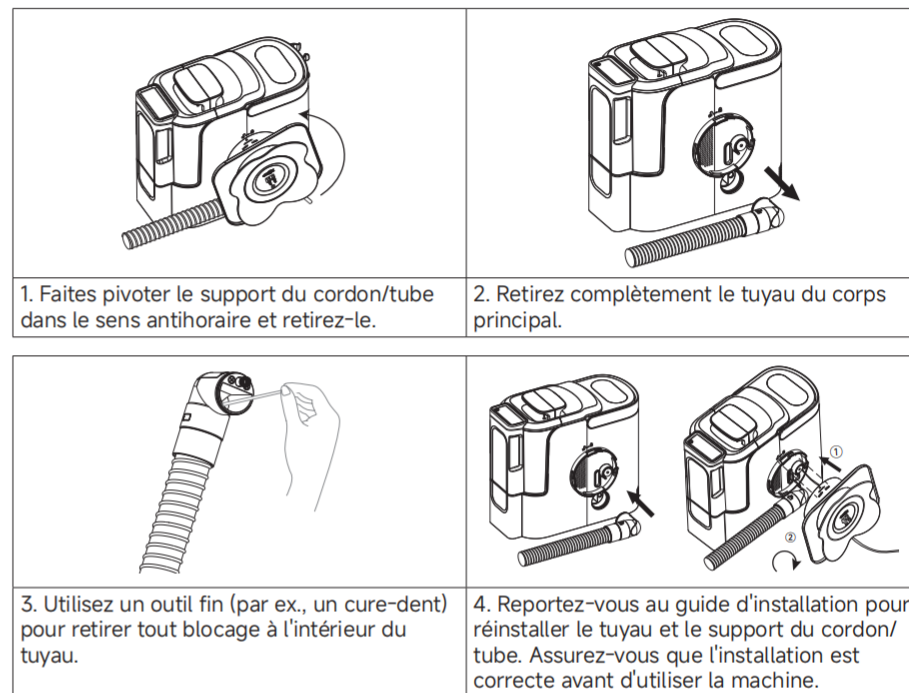
⚠ Lorsque l'icône Lavage clignote ou que le débit d'eau de la machine diminue, effectuez un détartrage à l'aide d'un détartrant à base d'acide citrique (produit détartrant).



Entretien et nettoyage

● Retrait des corps étrangers du tuyau :

⚠ Éteignez toujours la machine avant d'effectuer cette opération.



Spécifications du produit

Modèle	HNR27A	Capacité du réservoir d'eau propre	1200 ml
Tension nominale	120 V	Capacité du réservoir d'eau sale	750 ml
Fréquence nominale	60 Hz	Capacité du réservoir de détergent	600 ml
Puissance nominale*	1600 W	Indice d'étanchéité	IPX4
Consommation électrique en mode arrêt	≤ 0,3 W		

*La puissance nominale correspond à la puissance mesurée en mode Lavage à chaud et en mode Lavage à la vapeur.
 mode Lavage: 120V ~ 60Hz 4A
 mode Lavage à chaud/Lavage à la vapeur: 120V ~ 60Hz 1600W
 mode Vapeur: 120V ~ 60Hz 1000W

Dépannage

Vous trouverez ci-dessous quelques problèmes courants que vous pourriez rencontrer. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, veuillez contacter le service client ou le service après-vente.

Problème	Cause possible	Solution
Absence d'eau/ Débit d'eau réduit	Le réservoir d'eau propre est vide	Versez de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Réservoir d'eau propre mal installé	Assurez-vous que le réservoir d'eau propre est correctement installé
	La buse est peut-être obstruée	Nettoyez la buse
	Les filtres du réservoir d'eau propre ou du réservoir de détergent sont obstrués	Nettoyez les filtres du réservoir d'eau propre ou du réservoir de détergent
Aspiration réduite ou absence d'aspiration	Réservoir d'eau sale plein	Videz le réservoir d'eau sale
	Le filtre situé au fond du réservoir d'eau sale est peut-être obstrué	Nettoyez le filtre
	Réservoir d'eau sale mal installé	Assurez-vous que rien n'empêche le réservoir d'eau sale de s'insérer complètement dans son emplacement
	Couvercle du réservoir d'eau sale mal installé	Assurez-vous que le couvercle est correctement aligné avec le réservoir d'eau sale et verrouillé en place à l'aide de la poignée
	Tête de brosse ou tuyau obstrué par des cheveux ou du tissu	Éliminez l'obstruction

Dépannage

Fuites	Fuite par le bas : 1) Le niveau d'eau ou de mousse dans le réservoir d'eau sale dépasse le repère « MAX » ; 2) Le tuyau est mal installé	1) Ne laissez pas le niveau d'eau dans le réservoir d'eau sale dépasser le repère « MAX ». Utilisez uniquement le détergent spécifié pour ce produit à la concentration appropriée afin d'éviter une formation excessive de mousse. 2) Installez le tuyau conformément aux instructions du mode d'emploi.
	Fuite au niveau du tuyau/de la tête de brosse : De l'eau résiduelle reste dans le tuyau après l'arrêt de la machine.	Après le nettoyage, faites fonctionner la machine pendant quelques secondes pour vous assurer que l'eau est aspirée dans le réservoir d'eau sale et qu'il ne reste pas d'eau résiduelle dans le tuyau.
	Gouttes au moment de soulever le réservoir d'eau propre/réservoir de détergent :	Cela est normal. Il peut rester une petite quantité d'eau, car le bec verseur du flacon se trouve dans le circuit d'eau. Cela n'affecte pas l'utilisation normale.
Débit de vapeur faible ou nul	Le réservoir d'eau propre est vide	Versez de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Préchauffage non terminé	Attendez 35 secondes jusqu'à ce que le voyant de préparation de la vapeur s'allume
	La tête de brosse projetée de l'eau au lieu de la vapeur	Cela est normal. Lorsque la vapeur n'est pas utilisée, une petite quantité de condensation se forme dans le circuit de vapeur. Maintenez le bouton de pulvérisation enfoncé, de la vapeur sera produite en 5 à 10 secondes.
Le voyant de préparation d'eau chaude/vapeur ne s'allume pas après 2 minutes	Protecteur thermique activé	Contactez le service après-vente
Absence d'eau chaude/ Température de l'eau anormale	Le réservoir d'eau propre est vide	Versez de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Préchauffage non terminé	Attendez 25 secondes jusqu'à ce que le voyant de préparation de l'eau chaude s'allume

Instrucciones de Seguridad Importantes

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARATO). En caso de no prestar atención a las advertencias o a las instrucciones, pueden generarse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones:

- No utilice al aire libre.
- No permita su uso como juguete. Es necesario prestar mucha atención cuando lo utilizan niños o cuando se utiliza cera de ellos, mascotas o plantas.
- Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No tire ni lleve del cable, no use el cable como un mango, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable a través de bordes o esquinas afiladas. No pase el aparato por sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada, manténgalo libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura, y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, sin supervisión.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.
- El producto debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar tareas de mantenimiento en él. Desenchúfelo de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza y mantenimiento.
- Si el cable de energía está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
- No deje el producto desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No siga utilizando este producto si se ha caído al suelo, si presenta signos visibles de daños, si se ha caído al agua, o si tiene fugas. Debe enviarse inmediatamente a un centro de mantenimiento autorizado, para su inspección.
- Los líquidos y el vapor no deben dirigirse hacia personas, animales o equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de los hornos.
- No sumergir en agua para su limpieza. Utilice este producto solo en superficies que hayan sido humedecidas durante el proceso de limpieza. Utilice únicamente el detergente diseñado específicamente para este producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o enfriándose.
- No utilice el producto hasta que se haya familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos de uso. Utilice este producto siguiendo estrictamente las instrucciones de este manual de usuario.
- No utilice este producto para fines distintos de los especificados en este manual de usuario. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo se mantienen alejados de las aberturas, las piezas móviles y los accesorios de este producto.

Instrucciones de Seguridad Importantes

- No hale el cable ni levante el aparato por el cable. No utilice el cable como mango. Al cerrar una puerta, no pellizque el cable con ella. No hale el cable cerca de esquinas o bordes afilados.
- No utilice el modo de lavado a vapor durante el proceso de autolimpieza.
- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
- No utilice este producto para barrer líquidos inflamables o combustibles (como gasolina), ni en zonas donde pueda haber líquidos inflamables o combustibles.
- No recoja objetos duros o afilados, como cristales, clavos, tornillos, monedas, etc.
- Conéctelo siempre a una toma de corriente con conexión de tierra (anti-estática). No modifique el enchufe con toma de tierra.
- No lo utilice para barrer sustancias tóxicas (lejía, amoníaco, desatascadores, etc.).
- No lo utilice en espacios cerrados con vapores de pinturas a base de aceite, diluyentes de pintura, ciertos conservantes, polvo combustible u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No utilice para limpiar objetos ardientes o humeantes, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No exponer a la lluvia. Almacenar en interiores.
- No permita que entren líquidos en los productos que contengan componentes eléctricos.
- Utilice solo los tipos de líquidos especificados en las instrucciones de uso de este manual, y utilícelos de acuerdo con las cantidades especificadas.
- No utilice para la limpieza de cuero, tejidos sintéticos, terciopelo u otros materiales frágiles, muebles o suelos pulidos con cera o materiales sensibles al vapor.
- Evite la puesta en marcha accidental. Antes de recoger o mover el producto, asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado. Si coloca los dedos sobre el interruptor o lo enciende mientras recoge o manipula el producto, puede provocar un accidente.
- Si el producto se presiona contra el cable de corriente, puede resultar peligroso.
- Cuando utilice las funciones de lavado en caliente, y dos funciones de vapor, no volteo nunca el cabezal del cepillo ni la boquilla de vapor, y no toque nunca la boquilla, las superficies adyacentes ni las tuberías.
- Cuando utilice las funciones de calentamiento de agua caliente y vapor, no toque nunca la boquilla ni sus superficies adyacentes.
- No lo utilice si el cable de corriente o el enchufe están dañados.
- Mantenga el producto sobre una superficie nivelada.
- Tenga cuidado con los suelos resbaladizos.
- Cuando desenchufe el cable de corriente, sujete el enchufe, no el cable.
- No toque el enchufe ni este producto con las manos mojadas.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el cable de corriente.
- La película de plástico puede ser peligrosa. Mantenga a los niños alejados de la película de plástico para evitar que se asfixien.
- No utilice el producto en ambientes a más de 40 °C ni a menos de 5 °C.
- Las superficies con el símbolo  pueden calentarse durante el uso, no las toque.
- No abandone el aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de hacerle reparaciones.
- No lo utilice al aire libre.
- No lo utilice con el cable o enchufe dañados. Si el aparato no funciona como debiera, se ha caído, dañado, sido dejado al aire libre, o caído al agua, envíelo a un centro de servicio.
- No lo desconecte jalando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe o el aparato con las manos húmedas.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las piezas en movimiento y las aberturas.
- No lo utilice sin todos los tanques instalados.
- Desenchufe antes de conectar un accesorio mecánico, limpiarlo o repararlo.

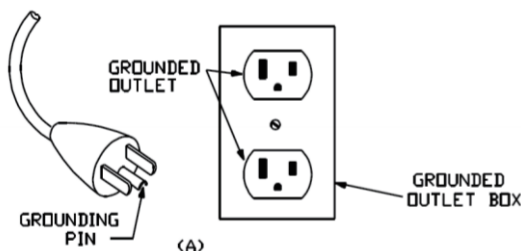
Instrucciones de Seguridad Importantes

- Desenchufe del tomacorriente antes de llenarlo, enjuagarlo o limpiarlo. No llene por encima de la marca de nivel de llenado.
- No abra la tapa de llenado de agua cuando utilice el accesorio de limpieza al vapor.
- No voltee la boquilla de limpieza al vapor, ni toque la superficie de la boquilla cuando utilice el accesorio de limpieza al vapor.
- Solo utilice agua para rellenar el tanque. No utilice ningún tipo de químicos ni aditivos.
- No aplique vapor directamente sobre ninguna persona ni animal.
- No toque la boquilla de limpieza al vapor o las superficies adyacentes cuando limpie al vapor o la boquilla esté caliente.
- Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar la manguera u otros accesorios.
- Solo conecte a un tomacorriente con una puesta a tierra adecuada. Consulte las instrucciones de puesta a tierra.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio y descargas eléctricas a causa de daños en los componentes internos, solo utilice el líquido de limpieza dreame destinado para el uso en este aparato. Consulte la sección Líquido de Limpieza de este manual.
- No transporte el dispositivo por el mango mientras esté encendido o funcionando.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA



Este aparato debe tener una puesta a tierra. Si tuviera un desperfecto o avería, la conexión a tierra proporciona un camino de menor resistencia a la corriente eléctrica lo que reduce el riesgo de descargas eléctricas. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor y enchufe de puesta a tierra del equipo. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente adecuado que esté instalado correctamente y puesto a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: la conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede ocasionar el riesgo de descargas eléctricas. Consulte a un electricista o técnico calificado si tiene dudas sobre si el tomacorriente está puesto a tierra correctamente. No modifique el enchufe provisto con el aparato – si no cabe en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un tomacorriente adecuado.

Este aparato es para utilizarlo en un circuito nominal de 120 V y tiene un enchufe con conexión a tierra similar al enchufe de la ilustración. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar un adaptador con este aparato.

Instrucciones de Seguridad Importantes

Guarde este aviso de seguridad en un lugar seguro, para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este modelo está destinado exclusivamente al uso doméstico.

Información Importante

- Para reducir el riesgo de fugas, no lo guarde en lugares donde pueda congelarse. Esto podría dañar los componentes internos.
- Guárdelo en un lugar interior seco donde sea improbable que el producto sufra daños.
- El tanque de agua de plástico no es apto para lavavajillas; no coloque el tanque en un lavavajillas.

Explicación de los Símbolos

Símbolo	Explicación
	Solo para uso en interiores
	PRECAUCIÓN: Superficie caliente
	Corriente alterna
	ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras por vapor
OPEN	Presionar para rociar agua/vapor

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe cabrá en un tomacorriente polarizado de una sola vía. Si el enchufe no encaja completamente en el toma corriente, inviértalo. Si todavía no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado para instalar la toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe de ninguna manera.

Precaución:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC / exento de la licencia de Canadá de innovación, ciencia y desarrollo económico RSS(s). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas. (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autorización del usuario a usar el equipo.

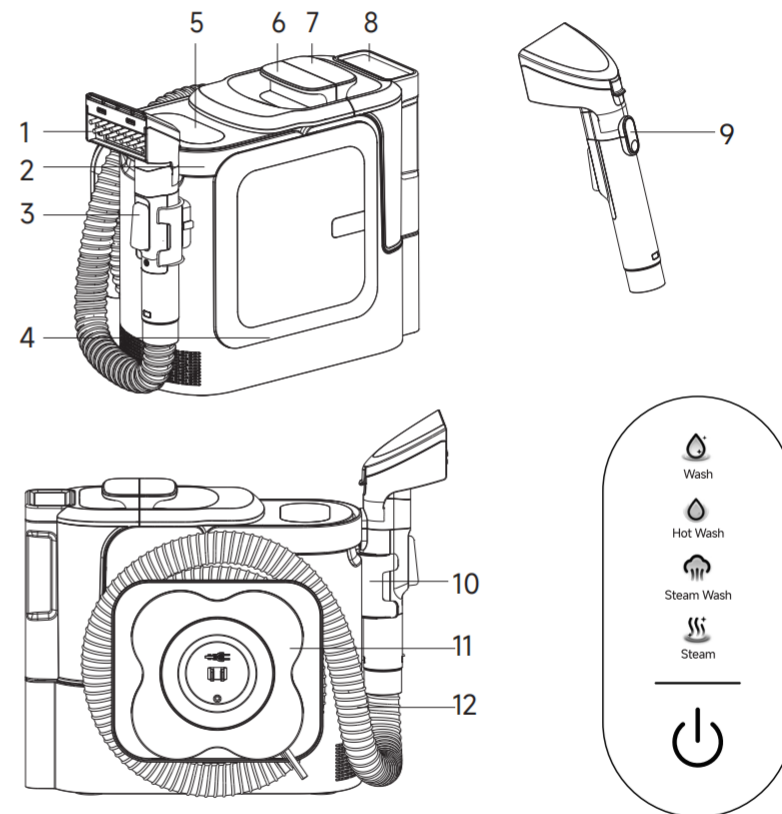
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

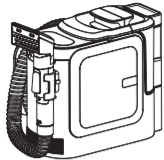
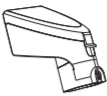
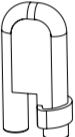
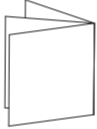
Introducción al Producto

● Cuerpo Principal

1. Cepillo para Manchas Estándar
2. Mango
3. Botón de Rociado de Agua/Vapor
4. Cuerpo Principal
5. Pantalla Táctil
6. Tanque de Agua Usada
7. Tanque de Agua Limpia
8. Tanque de Detergente
9. Botón de Liberación del Cepillo Quitamanchas
10. Soporte del Mango
11. Soporte del Cable/Manguera (para guardar el cable eléctrico y la manguera)
12. Manguera



5. Pantalla Táctil

		
Cuerpo principal	Cepillo para Manchas Estándar	Conector de Accesorios
		
Cepillo de Rejilla	Cepillo Redondo Pequeño	Boquilla Concentradora
		
Herramienta de limpieza automática	Detergente	Manual de usuario
		
Aguja de Limpieza	Agente Desincrustante a Base de Ácido Cítrico x 4	



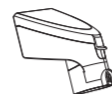
¡Nota! El cepillo para rejilla, el cepillo redondo pequeño y la boquilla concentradora son solo para el lavado a vapor, y no pueden aspirar agua.

Sección de Líquido de Limpieza



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica causados por daños en los componentes internos, utilice solo el líquido de limpieza HNF5 diseñado para usarse con este aparato. Fabricante: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Manchas, Superficies Limpiadas y Herramientas Recomendadas



Cepillo para Manchas Estándar

Utilice el cabezal combinado de rociador-cepillo-aspirador para limpiar manchas en muebles tapizados, cortinas, interiores de automóviles y escaleras.



Boquilla Concentradora

Dirija el vapor a presión hacia esquinas o superficies de difícil acceso.



Cepillo de Rejilla

Las cerdas de nailon se pueden utilizar para limpiar juntas de baldosas, superficies planas duras, ranuras, y otras hendiduras estrechas.



Cepillo Redondo Pequeño

Las cerdas de nailon también son adecuadas para eliminar manchas difíciles.

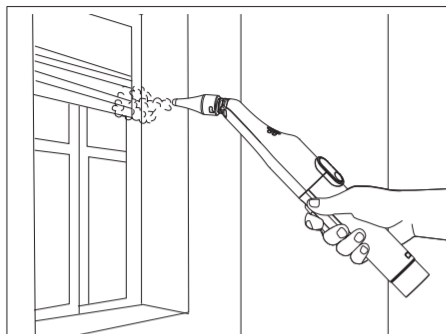
Modos de Limpieza	 Lavar	 Lavado en Caliente	 Lavado a Vapor	 Vapor
Método de Limpieza	Agua a Temperatura Ambiente	Agua Caliente	Vapor	Vapor
Descripción	Elimina la suciedad y las manchas diarias, con agua y detergente	Mejora la eficacia de la limpieza con agua caliente y detergente	Limpia las superficies a la vez que aspira el polvo y los residuos, rociando vapor sobre la superficie	Lavado al vapor a alta temperatura
Herramientas Recomendadas				
Superficies Recomendadas	Interiores de autos, alfombras, tapetes pequeños	Interiores de autos, alfombras, tapetes pequeños	Topes de cocina, superficies domésticas, juguetes de peluche grandes	Juntas de baldosas o cemento, cortinas, superficies domésticas
No es Adecuado Para			Lavado a Vapor/Vapor: suelos de madera o muebles de madera maciza sin sellar o tratar, superficies enceradas, materiales frágiles (por ejemplo, piedra caliza), alfombras finas con reverso adhesivo, productos de piel animal	
Bebidas: café, cola, jugo, vino tinto, té		✓		Solo vapor; sin función de aspiración
Manchas aceitosas: aceite de cocina, salsas		✓	✓	
Manchas pegajosas: chocolate, sirope, miel, gelatina		✓		
Manchas de mascotas: vómito, sangre, hierba, polvo, orina, heces	✓			
Alimentos: leche, yogur, preparados para lactantes	✓			

¡Atención!

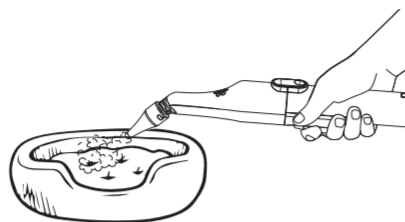
Apague siempre la máquina antes de sustituir los accesorios del cepillo para evitar el riesgo de quemaduras.

Limpie el cabezal del cepillo inmediatamente después de su uso, y déjelo secar, para prolongar su vida útil. Compruebe si el tejido es apto para el lavado en caliente/ vapor antes de usarlo para evitar daños.

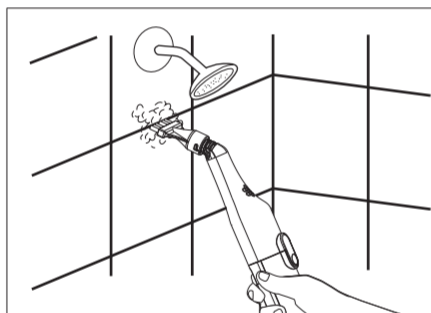
Uso Recomendado de los Accesorios



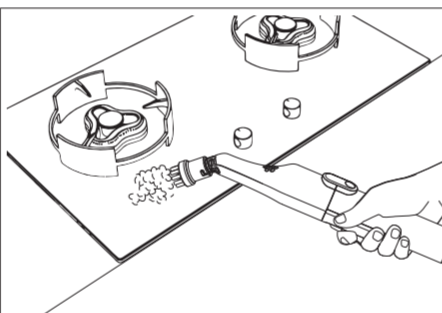
Boquilla Concentradora
General: colchones, tiradores de puertas, cortinas, etc.



Boquilla Concentradora
Juguetes para niños y mascotas: juguetes para niños y mascotas, alfombrillas para mascotas, cuencos para mascotas, jaulas para mascotas, etc.



Cepillo de Rejilla
Baño: baldosas de paredes, topes, grifos, bañeras, cabezales de ducha, puertas de ducha, exterior de inodoros, etc.

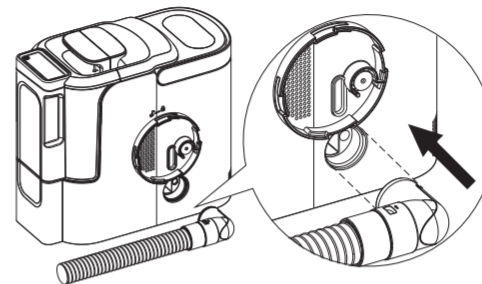


Cepillo Redondo Pequeño
Cocina: topes, fregaderos, grifos, hornos, campanas extractoras, microondas, ventanas, guías de puertas correderas, etc.

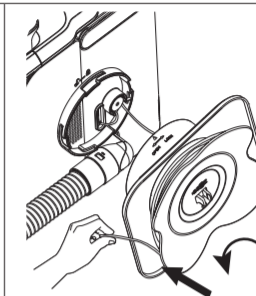
Guía de instalación

Instale la manguera antes de instalar el soporte del cable/varilla.

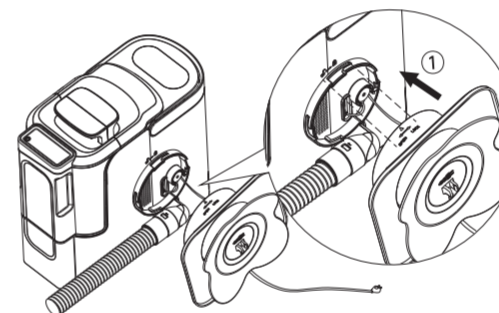
! Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que la manguera está correctamente conectada, para evitar fugas de agua o vapor.



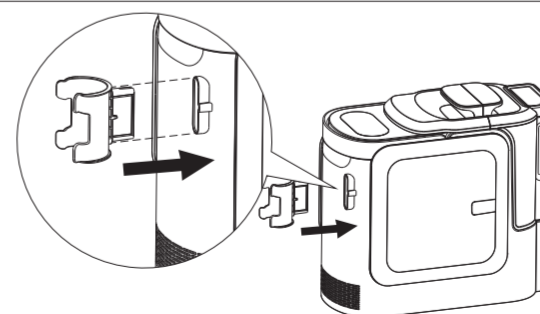
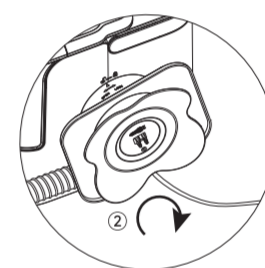
1. Introduzca la manguera en el orificio correspondiente.



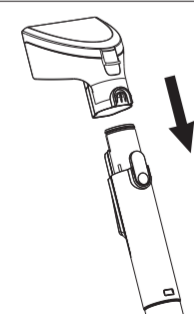
2. Retire el cable de energía en sentido contrario a las agujas del reloj.



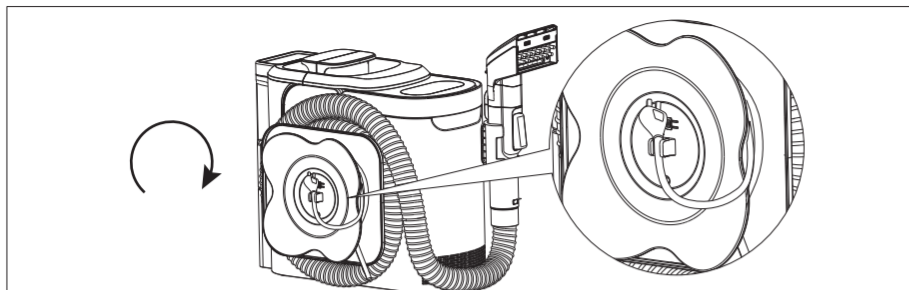
3. Alinee el soporte del cable/varilla con el icono del cuerpo principal, encájelo horizontalmente y, a continuación, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo. Un "clic" indica que la instalación se ha realizado correctamente.



4. Introduzca el soporte de la empuñadura horizontalmente en la ranura. Un "clic" indica que la instalación se ha realizado correctamente.



5. Fije el cepillo de quitamanchas estándar, al mango.

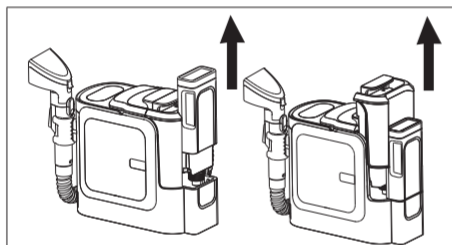


6. Guarde la manguera y el cable de corriente, en el soporte.

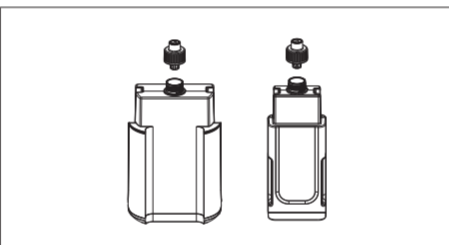
Guía del Usuario

● Añadir Detergente y Agua

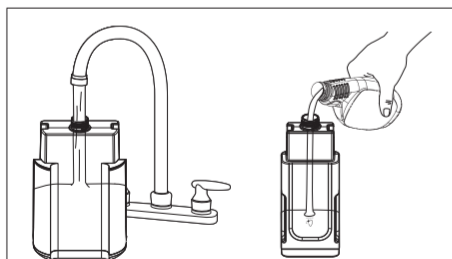
Para garantizar un rendimiento óptimo y evitar daños en la máquina, utilice únicamente el detergente específico suministrado con la máquina: "Fabric Cleaner".



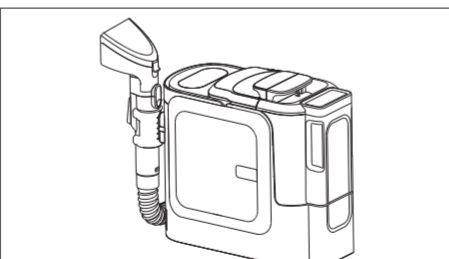
1. Retire el tanque de agua limpia y el tanque de detergente, del cuerpo principal.



2. Voltee el tanque y gírelo, para abrir la tapa inferior.



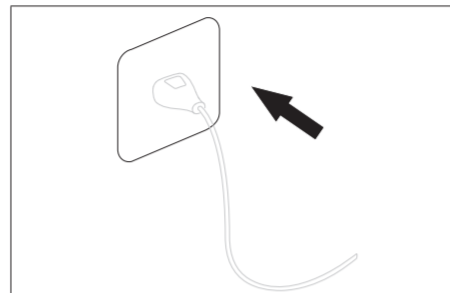
3. Añada agua al tanque de agua limpia, y añada el detergente específico, Detergente de Fábrica, al tanque de detergente. Después del llenado, apriete el tapón.



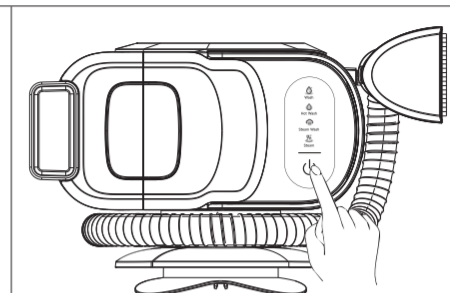
4. Vuelva a colocar los tanques en sus posiciones correspondientes, en el cuerpo principal. Un "clic" indica que la instalación se ha realizado correctamente.

⚠ Cuando utilice el modo de vapor, se recomienda utilizar agua potable, para reducir eficazmente la acumulación de cal.

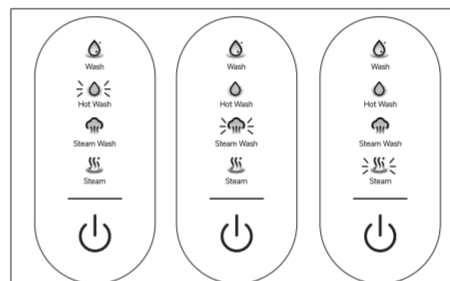
● Pasos Operativos



1. Retire el cable de energía y conéctelo a la toma de corriente.



2. Encienda el interruptor y seleccione el modo deseado.

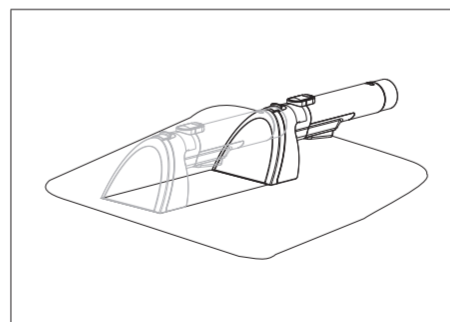


3. Modo de Lavado Caliente: espere aproximadamente 25 segundos a que se caliente el agua.
Lavado a Vapor/Modo Vapor: espere aproximadamente 35 segundos para que el agua alcance la temperatura de vapor.

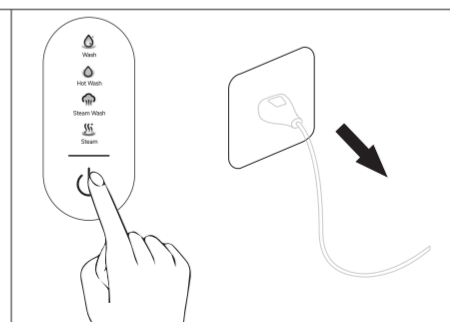


Botón de Rociado de Agua/Vapor

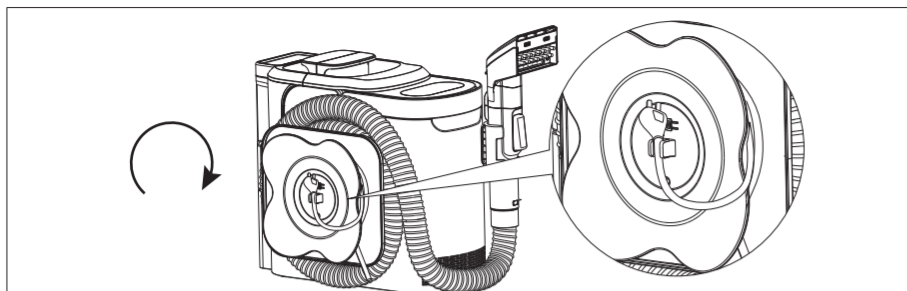
4. Apunte el cabezal del cepillo de limpieza hacia la mancha, y mantenga pulsado el botón para rociar agua/vapor.



5. Suelte el botón de rociado, limpie la mancha moviendo el cepillo hacia delante y hacia atrás, y aspire el agua residual.



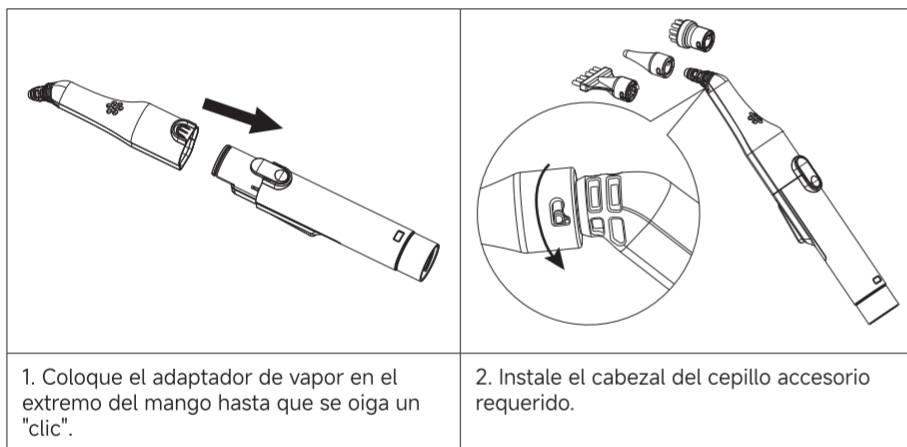
6. Después del uso, apague el aparato y desenchúfelo (mantenga las manos secas).



7. Guarde la manguera y el cable de corriente en el sentido de las agujas del reloj.

Después del uso: es normal que quede una pequeña cantidad de agua en la manguera. Cuando lo guarde, coloque el cabezal del cepillo hacia arriba en el soporte del mango, para evitar que gotee.

● Pasos de Instalación del Cepillo Accesorio:

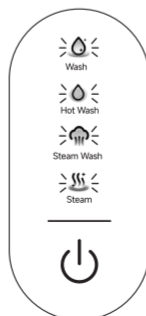


1. Coloque el adaptador de vapor en el extremo del mango hasta que se oiga un "clic".

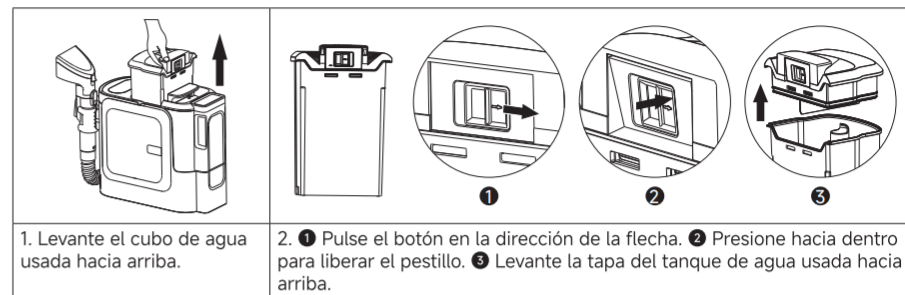
2. Instale el cabezal del cepillo accesorio requerido.

● Indicador de tanque de Agua Usada, Lleno:

Cuando el nivel de agua del tanque de agua usada alcance la marca máxima, la máquina se detendrá automáticamente. Todas las luces indicadoras del interruptor de modo, parpadearán simultáneamente. En ese momento, vacíe el tanque de agua usada.

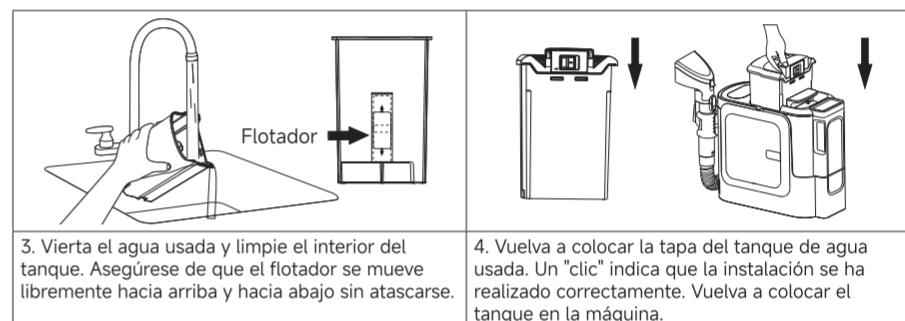


● Limpieza del tanque de Agua Usada:



1. Levante el cubo de agua usada hacia arriba.

2. ① Pulse el botón en la dirección de la flecha. ② Presione hacia dentro para liberar el pestillo. ③ Levante la tapa del tanque de agua usada hacia arriba.

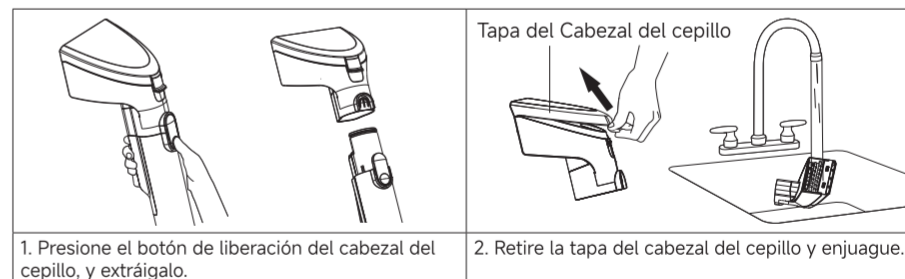


3. Vierta el agua usada y limpie el interior del tanque. Asegúrese de que el flotador se mueva libremente hacia arriba y hacia abajo sin atascarse.

4. Vuelva a colocar la tapa del tanque de agua usada. Un "clic" indica que la instalación se ha realizado correctamente. Vuelva a colocar el tanque en la máquina.

● Limpieza del Cepillo de Manchas Estándar:

Si el pelo se enreda alrededor del cepillo de manchas estándar, utilice una herramienta para eliminar el pelo o los residuos de las cerdas.



1. Presione el botón de liberación del cabezal del cepillo, y extraígallo.

2. Retire la tapa del cabezal del cepillo y enjuague.



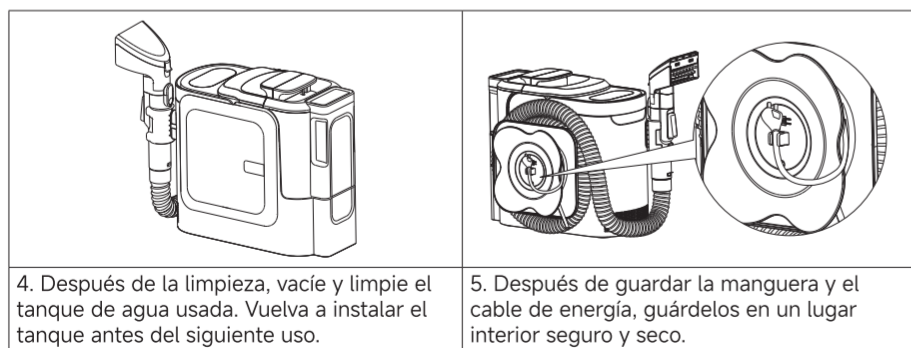
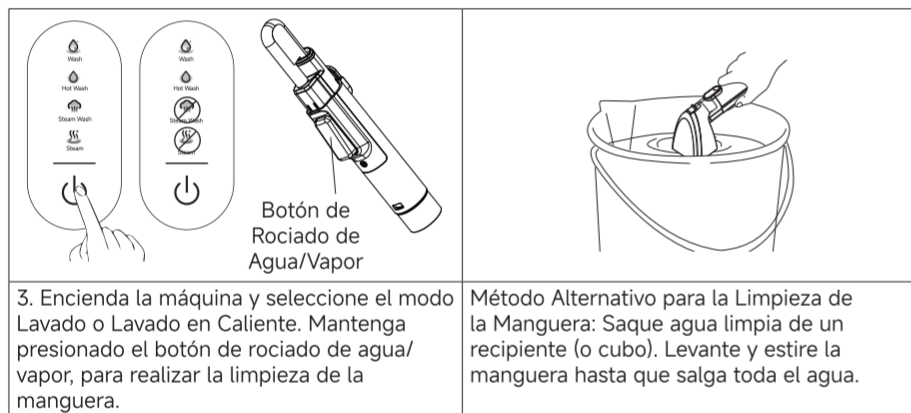
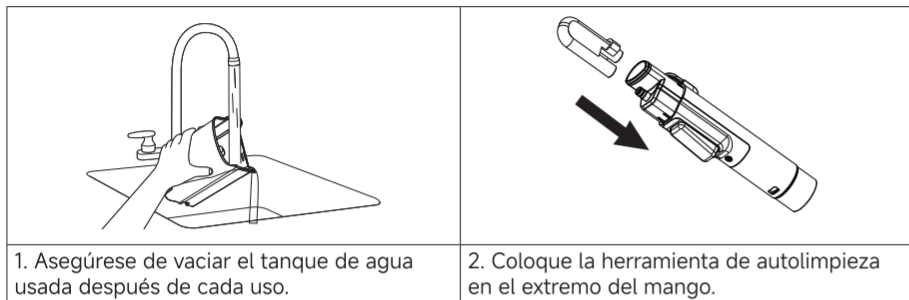
3. Deje que se seque antes de volver a instalarlo.

4. Cuando vuelva a instalar el capuchón del cabezal del cepillo, fije primero el extremo delantero en la ranura designada y, a continuación, presione hacia abajo. Un "chasquido" indica que la instalación es correcta. Por último, vuelva a fijarlo al mango.

Mantenimiento y Cuidado

● Autolimpieza:

⚠ Cuando realice la autolimpieza, seleccione el modo Lavado o Lavado Caliente. No utilice el modo Lavado a Vapor, o Vapor, para evitar quemaduras o daños en los accesorios.

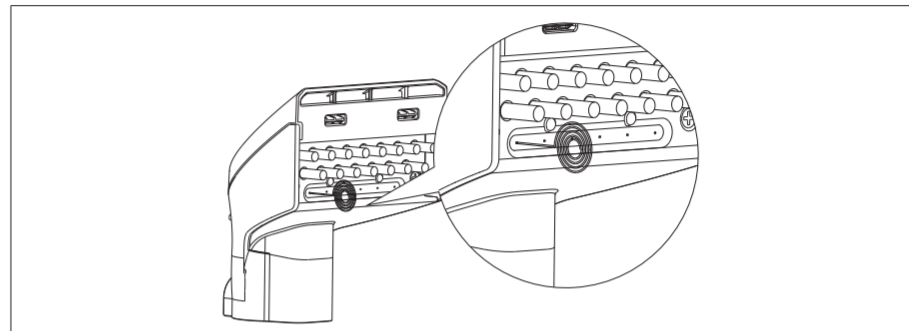


Mantenimiento y Cuidado

● Mantenimiento del Cepillo Quitamanchas Estándar:

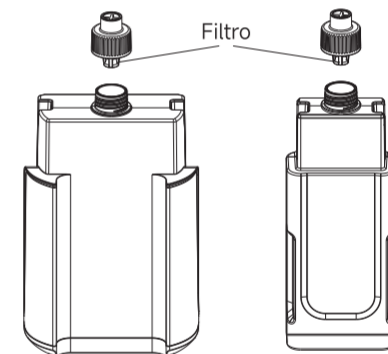
Si el flujo de agua del cepillo quitamanchas estándar disminuye o rocía irregularmente, utilice la aguja de limpieza incluida, para eliminar la cal rápidamente.

⚠ Apague la máquina antes de limpiarla. Cuando retire el cabezal del cepillo, asegúrese de que la boquilla no apunta hacia usted o hacia otras personas.



● Limpieza de los filtros del tanque de agua limpia y del tanque de detergente:

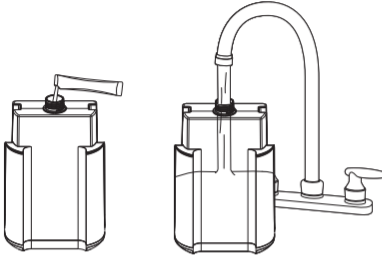
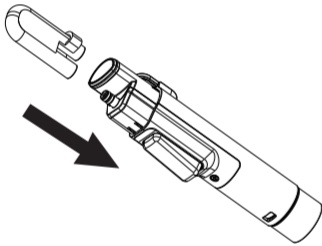
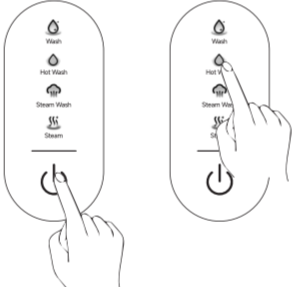
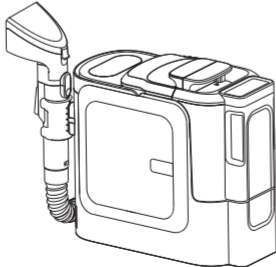
Para mantener un rendimiento de filtración óptimo, limpie regularmente los filtros del tanque de agua limpia y del tanque de detergente, para evitar que se obstruyan.



Mantenimiento y Cuidado

● Procedimiento de Descalcificación

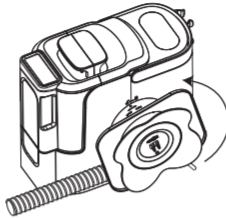
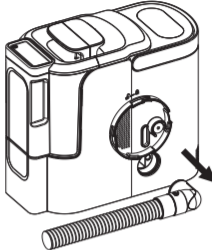
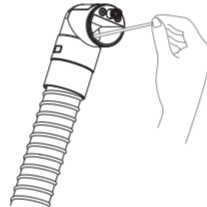
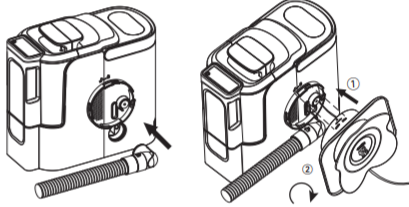
⚠ Cuando el icono de Lavado parpadee o la salida de agua de la máquina disminuya, realice la descalcificación utilizando un agente de ácido cítrico (producto descalcificador).

	
1. Vierta un paquete de producto descalcificador de ácido cítrico en el tanque de agua limpia, llénelo de agua limpia y agítelo bien.	2. Coloque el tanque de agua limpia en la máquina. Un "clic" indica que está correctamente instalado.
	
3. Coloque la herramienta de autolimpieza en el extremo del mango.	4. Encienda el interruptor de encendido y seleccione el modo de lavado en caliente.
 Botón de Rociado de Agua/Vapor	
5. Mantenga pulsado el botón de rociado de agua/vapor para realizar la descalcificación.	6. Después de la descalcificación, limpie el tanque de agua limpia, el tanque de agua usada, y los accesorios de autolimpieza. Vuelva a instalarlos antes de volver a utilizar la máquina.

Mantenimiento y Cuidado

● Quitar Objetos Extraños de la Manguera:

⚠ Apague siempre la máquina antes de realizar esta operación.

	
1. Gire el soporte del cable/varilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, y retírelo.	2. Extraiga completamente la manguera del cuerpo principal.
	
3. Utilice una herramienta delgada (por ejemplo, un palillo de dientes) para eliminar cualquier obstrucción dentro de la manguera.	4. Consulte la Guía de Instalación para volver a instalar la manguera y el soporte del cable/varilla. Asegúrese de que la instalación es correcta, antes de utilizar la máquina.

Especificaciones del Producto

Modelo	HNR27A	Capacidad del tanque de Agua Limpia	1200 ml
Voltaje máximo	120 V	Capacidad del tanque de Agua Usada	750 ml
Frecuencia Nominal	60 Hz	Capacidad del tanque de Detergente	600 ml
Potencia Nominal*	1600 W	Clasificación de Estanqueidad	IPX4
Consumo de Energía en Modo Apagado	≤ 0,3 W		

*La potencia nominal se refiere a la potencia medida durante el Modo de Lavado en Caliente y el Modo de Lavado al Vapor.
modo Lavado: 120V ~ 60Hz 4A
modo Lavado Caliente/Lavage à la vapeur: 120V ~ 60Hz 1600W
modo Vapor: 120V ~ 60Hz 1000W

Solución de problemas

A continuación se muestran algunos problemas comunes que puede encontrar. Para obtener más ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con el servicio post-venta.

Problema	Causa posible	Solución
No hay agua/Flujo de agua reducido	El tanque de agua limpia está vacío	Añada agua al tanque de agua limpia
	El tanque de agua limpia no está instalado correctamente	Asegúrese de que el tanque de agua limpia está correctamente instalado
	La boquilla puede estar obstruida	Limpie la boquilla
	Los filtros del tanque de agua limpia o del tanque de detergente están obstruidos	Limpie los filtros del tanque de agua limpia o del tanque de detergente
Succión reducida o sin succión	Tanque de agua usada lleno	Vacíe el tanque de agua usada
	El filtro del fondo del tanque de agua usada puede estar obstruido	Limpie el filtro
	El tanque de agua usada no está bien instalado	Asegúrese de que no haya nada que impida que el tanque de agua usada se asiente completamente en su ranura
	La tapa del tanque de agua usada no está bien instalada	Asegúrese de que la tapa está correctamente alineada con el tanque de agua usada, y bloqueada en su sitio, utilizando el mango
	El cabezal del cepillo o la manguera están obstruidos con pelo o tela	Elimine la obstrucción

Solución de problemas

Fugas	Fugas por la parte inferior: 1) El agua o la espuma en el tanque de agua usada supera la línea "MAX"; 2) El conjunto de la manguera no está instalado	1) No permita que el agua del tanque de agua usada supere la línea "MAX". Utilice solo el detergente especificado para este producto en la concentración correcta, para evitar la formación excesiva de espuma. 2) Instale el conjunto de la manguera de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario.
	Fugas en la Manguera/ Cabezal del Cepillo: Queda agua residual en la manguera después de apagar la máquina.	Después de la limpieza, haga funcionar la máquina durante unos segundos para asegurarse de que el agua se introduce en el tanque de agua usada, y no queda agua residual en la manguera.
	Goteo al levantar el tanque de agua limpia/tanque de detergente:	Esto es normal. Puede quedar una pequeña cantidad de agua debido a que la boquilla de la botella está dentro del recorrido del agua. Esto no afecta al uso normal.
No hay Vapor/Baja Salida de Vapor	El tanque de agua limpia está vacío	Añada agua al tanque de agua limpia
	No se ha completado el precalentamiento	Espere 35 segundos hasta que se encienda el indicador de preparación de vapor
	El Cabezal del Cepillo Rocía Agua, en Vez de Vapor	Esto es normal. Cuando no se utiliza vapor, se forma una pequeña cantidad de condensación en la vía del vapor. Continúe presionando el botón de rociado, y se producirá vapor en 5-10 segundos.
El Indicador de Preparación de Agua Caliente/ Vapor No se Enciende Después de 2 Minutos	Protector térmico activado	Póngase en contacto con el servicio post-venta
No Hay Agua Caliente/ Temperatura Anormal del Agua	El tanque de agua limpia está vacío	Añada agua al tanque de agua limpia
	No se ha completado el precalentamiento	Espere 25 segundos hasta que se encienda el indicador de preparación de agua caliente